

Thank you for choosing Richell's Product. Please read this instruction manual carefully before using this product, and keep for future reference. If you give this product to someone else, please also give this instruction manual to the new owner. Please note some parts of the figures shown below may be slightly different from the actual product, for your better understanding of the structure and proper use.

Appropriate Pet Weight for Proper Usage

- This product is designed for small size dogs, 6.6 - 17.6 lbs.

Features

- Dual-functionality allows this gate to be used as both a tension mount and freestanding gate.
- Width is adjustable to fit different sized openings. Designed to fit doorway or hallway openings from 39.8 to 61.8" wide (Tension mount gate) or 39.8 to 59.8" wide (Freestanding gate).
- Includes walk-through door for small pets.
- Wooden frame co-ordinates well with home interior.
- Rubber skids keep gate in place and prevent shifting.

What are the following signs?

The following signs are special remarks for safety use of the product.
Keep these remarks in mind before using this product.

Warnings! : Remarks on inappropriate use which might cause death, serious injury and/or physical damage.

Cautions! : Remarks on inappropriate use which might cause slight injury and/or physical damage.

Important! : Remarks on inappropriate use which might cause trouble, damage and/or shorter life to product.

Instruction for Proper Use

Warnings!

<Common Warnings>

- This product is designed for small dogs. Do not use this product for anything other than its intended purpose.
- Do not place this product at the top of staircase, near a glass door, emergency exit or areas where may cause this product to fall.
- This product cannot completely prevent pets from passing through. Do not place the gate in a location where passage could lead to possible danger. Choose location carefully.
- Keep this product away from all heat sources at all times to avoid unexpected product damage or burn-related injuries to self/pets.
- Use this product on the stable and flat surface.
- If you notice anything wrong with the product or installation site, discontinue its use at once.
- Make sure each part is properly assembled before using this product to avoid unexpected serious injury to pets, and/or product damage by being caught between the wire slats and each panel.
- Make sure the door locked securely to avoid unexpected injury.
- Pets may behave unexpectedly when startled by thunder, lightning, or other animals. To avoid possible injury/death during such times, pets should be supervised not left unattended. We recommend to leave the door open when pets are unattended.
- Do not use this product while your pet is leashed to avoid unexpected accidents/injuries, such as dog entanglement.
- Only use genuine Richell parts and do not alter the design of the gate to avoid accidents and/or injury.
- Do not lean or hang on to this product to avoid unexpected accidents and/or product damage.
- CHILDREN and ADULTS can trip over product under low-light/darkness. Place a night light near the product to avoid possible personal injury under low-light/dark conditions.
- Be careful not to stumble. Do not carry a baby or infant when striding over the gate.
- Be careful not to stumble on protruded feet of this product.

<Main Warnings while this product is used as a tension mount gate>

- Install this product onto a wall surface that is vertical and a floor surface that is steady and level. The Door frame/wall must be wider than 2.4" for proper installation.
- This product is designed to fit openings between 39.8 - 61.8" wide. Do not install this product outside of its range to avoid unexpected accidents and/or product damage.

Cautions!

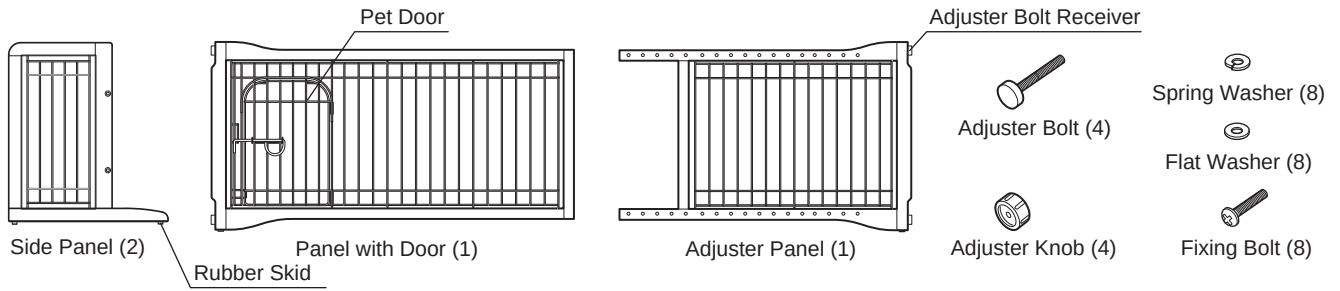
- Please use this product for dogs that weigh 6.6 - 17.6 lbs. Do not use this product for dogs out of this weight range to avoid unexpected injury and/or escape.
- Pay special attention to sharp corners and edges while installing this product to avoid personal injury.
- When opening/closing the Door, make sure the area is clear and be careful not to pinch your hands, fingers or pets.
- Do not drop or misuse this product to avoid damage and/or unexpected accidents.
- Pay attention not to pinch your hands or fingers during an installation.
- This product is made of natural material. Be careful not to injure self from natural splinters and/or cracks.

Important!

- Be sure the product is securely fixed. If not, tighten the bolts as necessary.
- This product is designed for indoor use only. Do not use it outdoors.

Parts

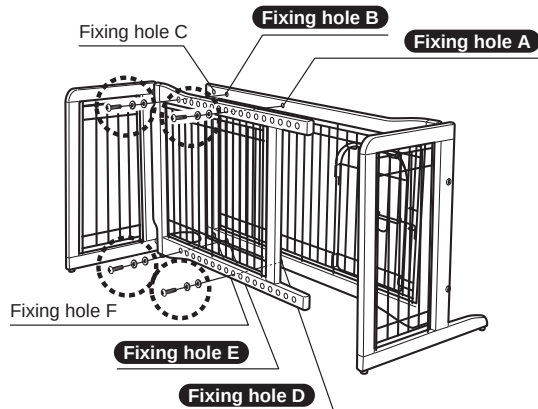
Before assembling this product, make sure the following parts are included:



Settled width and the position of Fixing Bolts

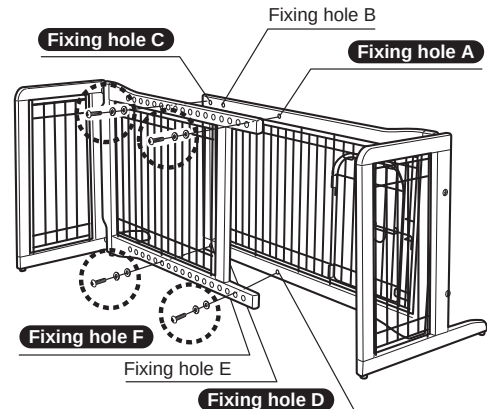
• For the opening width less than 40.9"

Use Fixing holes A & B at top and D & E at bottom.



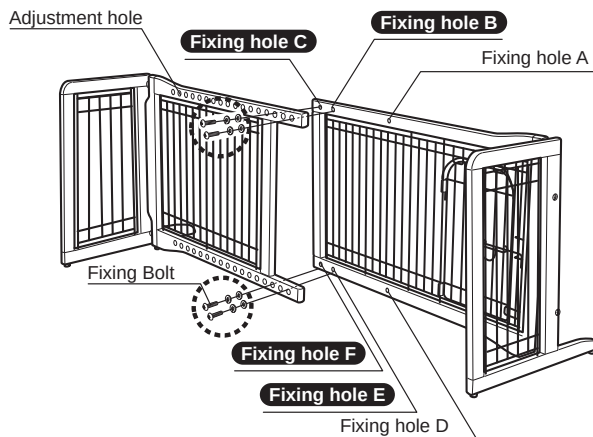
• For the opening width 40.9 - 49.6"

Use Fixing holes A & C at top and D & F at bottom.



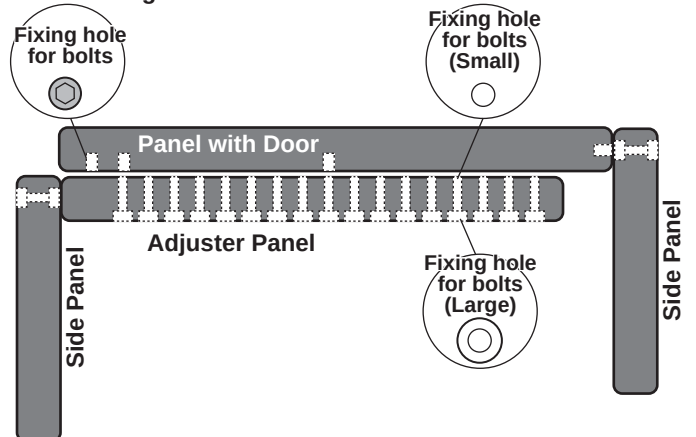
• For the opening width more than 49.6"

Use Fixing holes B & C at top and E & F at bottom.



Position of each panels and direction of Fixing Bolts (while looking down from above the top)

※Make sure to use correct direction and size of the holes for Fixing Bolts.



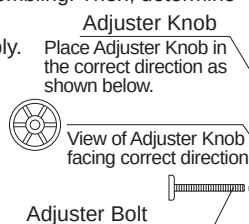
<Use as tension mount gate>

How to assemble

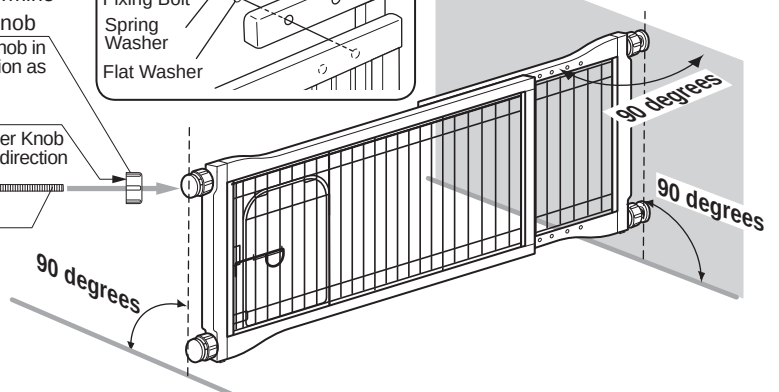
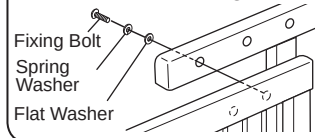
- ※Remove the zip tie on Pet Door before assembling. Then, determine the direction of the door opening/closing.
- ※Use a Phillips-head screwdriver for assembly.

1. Installation of Adjuster Bolts/Knob and each Panels

- ① Install Adjuster Knob and Bolts into Adjuster Bolt Receiver on the side of Panel with Door and Adjuster Panel as shown in right Figure.
- ② Set the gate against the wall at a perpendicular angle. Then, attach Panel with Door and Adjuster Panel using Fixing Bolts.

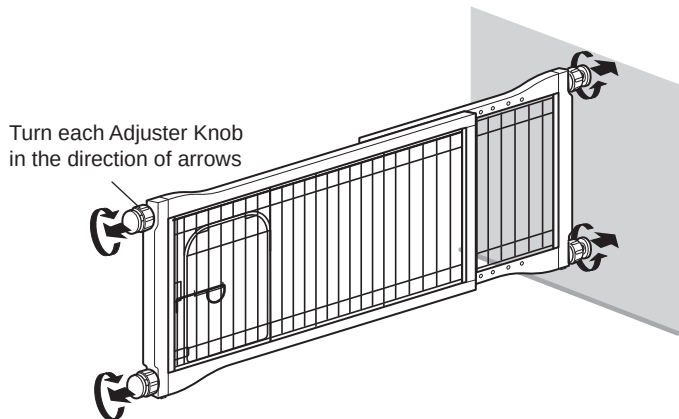


How to screw Fixing Bolt



2. How to adjust the width of this product

- ① Tighten upper Adjuster Knobs until the rubber of the Adjuster Bolts touch the wall.
- ② Tighten upper Adjuster Knobs until the clearance between the product and wall is the same on both sides (as shown in Figure 1).
- ③ Tighten lower Adjuster Knob to make sure the product vertical, and stretch the product fully (as shown in Figure 2).



Warnings!

- Make sure to tighten Adjuster Knob equally on both sides to prevent overturning or damage to the product.

Installation Check

If correctly installed, the product should not feel loose or wobbly when tugged. This product should be attached to the wall securely and safely to ensure pet safety and prevent damage to product/wall.

How to Disassemble

Rotate Adjuster Knobs in the opposite direction from assembling to loosen and remove.

Cautions!

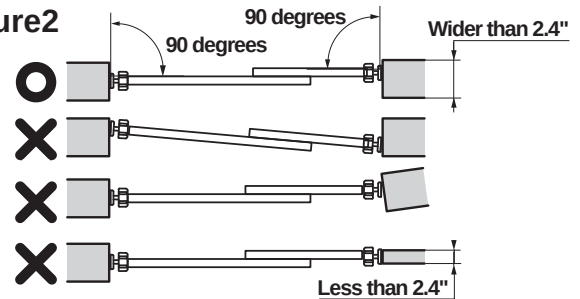
- Be careful not to drop the product during disassembly.

Figure 1



Make sure to adjust the space between the product and wall is safe width that pets can not escape or getting pinched.

Figure 2



Cautions!

- Install the product against the wall vertically.
- The bottom of the product must contact the floor.

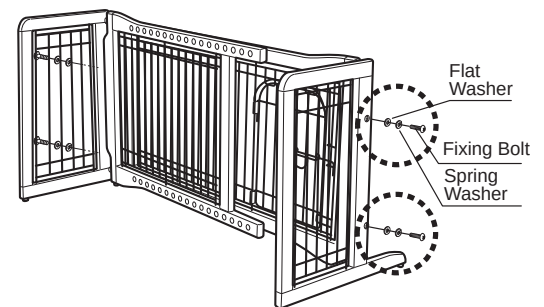
<Use as freestanding pet gate>

How to assemble

- ※ Remove the zip tie on Pet Door before assembling. Then, determine the direction of the door opening/closing.
- ※ Use a Phillips-head screwdriver for assembly.

1. Attach Side Panel

- ① Attach the Panel with Door and Side Panel using Fixing Bolts as shown on right Figure.
- ② Then, attach Adjuster Panel and other Side Panel using Fixing Bolts as shown on right Figure.

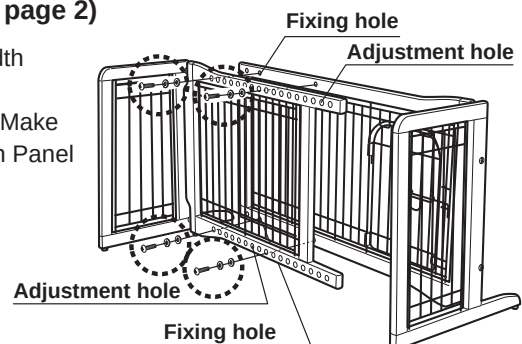
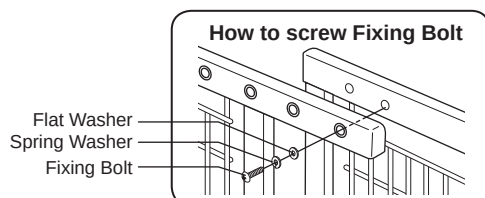


2. How to screw Fixing Bolt

The position of Fixing Bolt depend on the desired gate width.

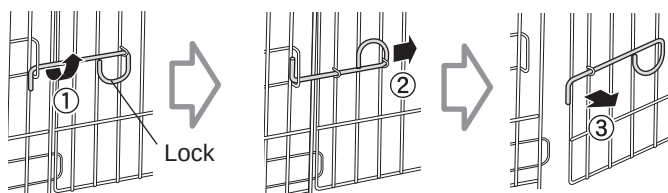
(See Settled width and the position of Fixing Bolts on page 2)

- ① Align Adjustment holes and Fixing holes according to desired width (Width of gate can be adjusted by intervals of approx. 1.3".)
- ② Attach the Panel with Door and Adjuster Panel with Fixing Bolts. Make sure to insert Fixing Bolts on top and bottom (2 positions) of each Panel using Phillips-head screwdriver.



How to open and close Pet Door

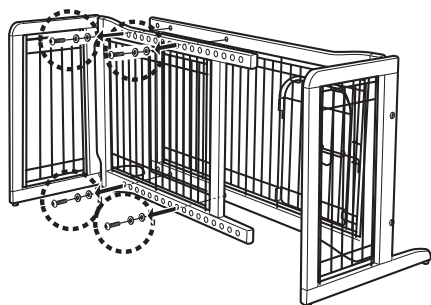
- ① Turn the Lock upward
- ② Slide it as shown
- ③ Then, open the door



How to Disassemble

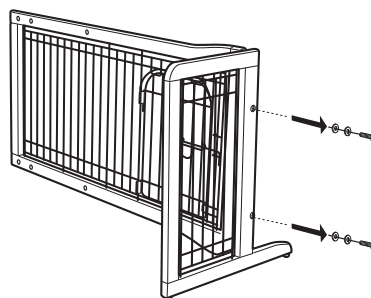
1. Disassemble connection

Remove Fixing Bolts.



2. Disassemble Side Panels

Remove the Fixing Bolts on Side Panels.



How to Clean

<Main unit>

- Use a mild detergent and water and clean with a soft cloth/sponge. After cleaning, place in shaded area to air dry. Do not place this product in direct sunlight. This may cause discoloration, deformation or rust.
- Cleaning with a scrub brush and/or using a polishing powder may cause scratches, rust and/or discolor this product.
- Do not use harsh chemicals such as thinner, benzene or alcohol as these may cause damage/discoloration to the wood finish.
- When using cresol or other disinfectants, make sure to dilute them, otherwise damage to the wood finish or discoloration may occur.

<Plastic part>

- Use a mild detergent and water to clean. After cleaning, place in shaded area to air dry. Do not place this product in direct sunlight. This may cause discoloration, deformation or rust.

Specifications

UPC/JAN	803840 94961-0 / 4973655 50281-5	
Dimensions	Use as tension mount gate	39.8 - 61.8"W x 1.8"D x 20.9"H
	Use as freestanding gate	39.8 - 59.8"W x 18.5"D x 20.9"H
Material	Frame : Natural wood (Rubber wood, Lacquer finish) Wire : Steel (Polyester coating) Adjuster bolt rubber part・Rubber Skid : Elastomer Adjuster knob・Adjuster Bolt Receiver : Polypropylene	

- Please note that product specifications and design may change without prior notice for the purpose of the quality improvement.
- There may be some joint war page and each product may experience different coloration in the wood grain of the wood as frames are made of natural material.
- If you find something wrong with this product, please let us know. Thank you!



Designed by:
Richell Corporation, Japan
Distributed by:
Richell USA, Inc.
Grand Prairie, Texas 75050
Phone (972) 641-9795 Fax (972) 641-8495
Visit us at www.richellusa.com
MADE IN VIETNAM

Gracias por elegir la producto de Richell. Por favor, lea este manual de instrucciones cuidadosamente antes de usar este producto, y consérvelo para consultas en el futuro. Si usted entrega este producto a otra persona, por favor entregue también este manual de instrucciones. Por favor observe que algunas piezas de las figuras mostradas abajo podrían ser un poco diferentes del producto real, para su mejor entendimiento de la estructura y uso apropiado.

Peso apropiado de la mascota para uso correcto

- Este producto está diseñado para perros de tamaño pequeño, 3 a 8 kg (6.6 a 17.6 lbs).

Características

- La doble funcionalidad permite que esta barrera se utilice como barrera de montaje a compresión y barrera autoestable.
- El ancho es ajustable para encajar en aberturas de tamaños diferentes. Diseñada para encajar en aberturas de puertas o pasillos desde 101 hasta 157 cm (39.8 hasta 61.8") de ancho (Barrera de montaje a compresión) o 101 hasta 152 cm (39.8 hasta 59.8") de ancho (Barrera autoestable).
- Incluye puerta para atravesar para mascotas pequeñas.
- El marco de madera combina bien con el interior de las casas.
- Los soportes de caucho mantienen la puerta en su sitio y evitan desplazamiento.

¿Qué significan los siguientes avisos?

Los siguientes avisos son comentarios especiales para uso seguro del producto.

Tenga en cuenta estos comentarios antes de utilizar este producto.

¡Advertencias! : Comentarios sobre uso inapropiado que podrían causar la muerte, lesiones y/o daño físico graves.

¡Precauciones! : Comentarios sobre uso inapropiado que podrían causar lesiones y/o daño físico leves.

¡Importante! : Comentarios sobre uso inapropiado que podrían causar problemas, daño y/o vida más corta del producto.

Instrucciones para el uso correcto

¡Advertencias!

<Advertencias comunes>

- Este producto está diseñado para perros de tamaño pequeño. No utilice este producto para ningún propósito diferente a su uso pretendido.
- No coloque este producto en la parte superior de escaleras (escalinatas), cerca de una puerta de vidrio, salida de emergencia o en áreas donde se pudiera causar la caída de este producto.
- Este producto no puede evitar completamente que las mascotas pasen al otro lado. No coloque la puerta en un lugar donde el paso al otro lado pudiera llevar a posible peligro. Elija cuidadosamente el lugar.
- Siempre mantenga este producto alejado de todas las fuentes de calor para evitar daño inesperado del producto o lesiones relacionadas con quemadura a usted mismo o las mascotas.
- Utilice este producto sobre una superficie estable y plana.
- Si percibe que algo está mal en el producto o el sitio de la instalación, interrumpa su uso inmediatamente.
- Asegúrese de que cada pieza está correctamente ensamblada antes de usar este producto, para evitar lesiones graves inesperadas a las mascotas y/o daños al producto por quedar atrapadas entre las barras o los paneles.
- Asegúrese de que la puerta esté trabada firmemente para evitar lesiones imprevistas.
- Las mascotas pueden comportarse de manera inesperada cuando se asustan por truenos, relámpagos u otros animales. Para evitar posibles lesiones/muerte durante dichos momentos, las mascotas deben supervisarse y no dejarse desatendidos. Recomendamos dejar abierta la puerta cuando las mascotas quedan sin supervisión.
- No utilice este producto mientras su mascota está amarrada con correa para evitar accidentes/lesiones inesperadas, tal como un enredo del perro.
- Sólo utilice piezas genuinas de Richell y no altere el diseño de la puerta para evitar accidentes y/o lesiones.
- No se apoye ni cuelgue de este producto para evitar accidentes inesperados y/o daño del producto.
- Los NIÑOS y ADULTOS podrían tropezar con el producto en condiciones de baja iluminación u oscuridad. Coloque una luz nocturna cerca del producto para evitar posibles lesiones personales en condiciones de baja iluminación u oscuridad.
- Tenga cuidado de no tropezar. No cargue un bebé o niño al pasar sobre la barrera.
- Tenga cuidado de no tropezar en la pata saliente de este producto.

<Advertencias Principales mientras este producto se utiliza como una barrera de montaje a compresión>

- Instale este producto en una superficie de pared que sea vertical y una superficie de piso que sea estable y plana. El marco de la puerta / pared deben tener un espesor superior a 6 cm (2.4") para la instalación apropiada.
- Este producto está diseñado para encajar en aberturas entre 101 y 157 cm (39.8 y 61.8") de ancho. No instale este producto por fuera de su rango para evitar accidentes inesperados y/o daño del producto.

¡Precauciones!

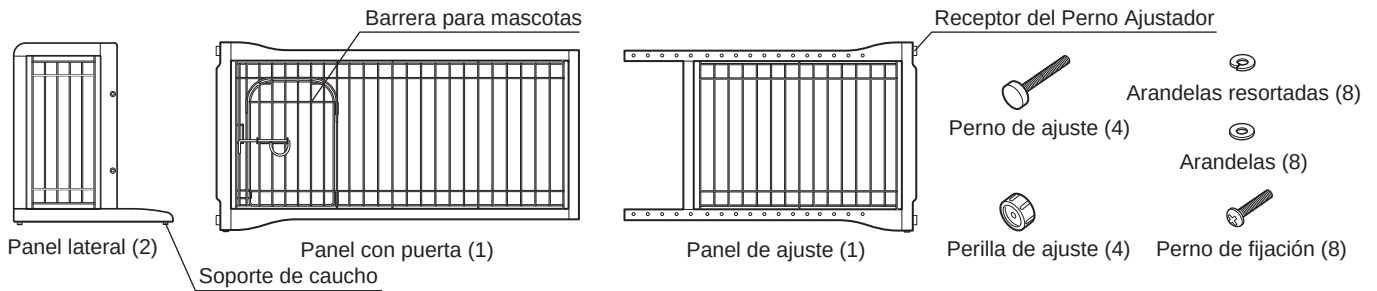
- Por favor utilice este producto para perros con peso de 3 a 8 kg (6.6 a 17.6 lbs). No utilice este producto para perros por fuera de este rango de peso para evitar lesiones inesperadas y/o escape.
- Tenga cuidado con los bordes y esquinas puntiagudas mientras está instalando este producto para evitar lesiones personales.
- Al abrir/cerrar la Puerta, verifique que el área está despejada y tenga cuidado de no pellizcar sus manos, dedos o las mascotas.
- No deje caer ni utilice indebidamente este producto para evitar daño y/o accidentes inesperados.
- Tenga cuidado de no pellizcar sus manos o dedos durante una instalación.
- Este producto está hecho de material natural. Tenga cuidado de no lesionarse usted mismo por las grietas y/o astillas naturales.

¡Importante!

- Verifique que el producto esté sujetado firmemente. Si no lo está, apriete los pernos según sea necesario.
- Este producto está diseñado sólo para uso en interiores. No lo utilice en exteriores.

Piezas

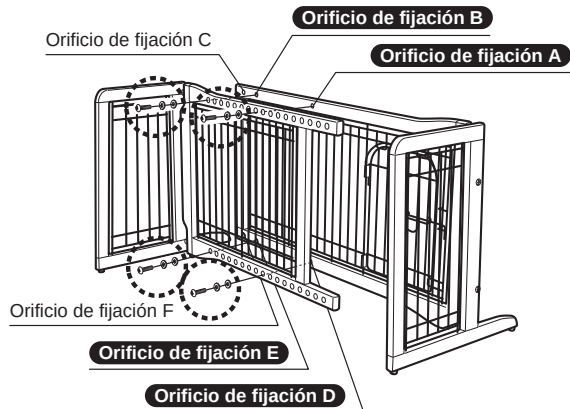
Antes de ensamblar este producto, verifique que las siguientes piezas están incluidas:



Ancho después de la instalación de los pernos de fijación

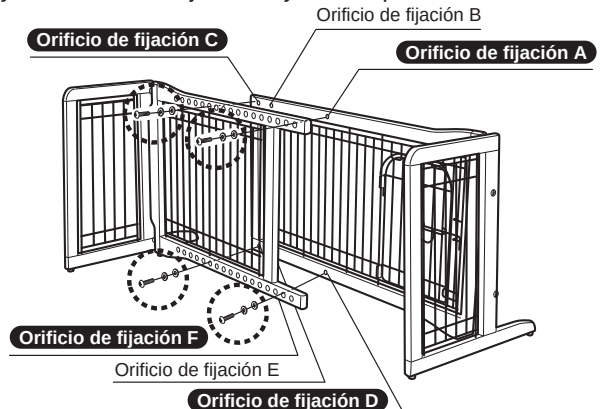
• Para una abertura de ancho inferior a 104 cm (40.9")

Utilice los orificios de fijación A y B en la parte superior, y los orificios de fijación D y E en la parte inferior.



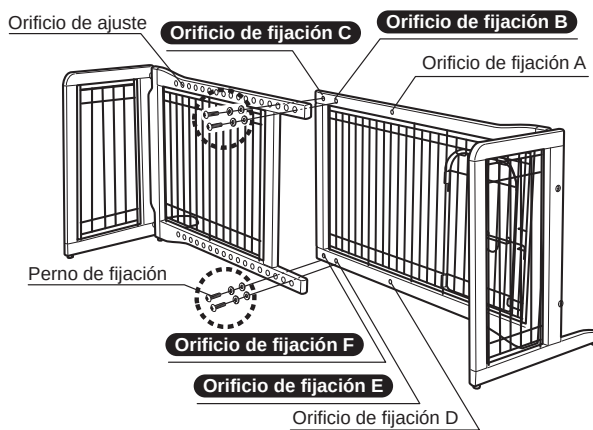
• Para una abertura entre 104 - 126 cm (40.9 - 49.6") de ancho

Utilice los orificios de fijación A y C en la parte superior, y los orificios de fijación D y F en la parte inferior.



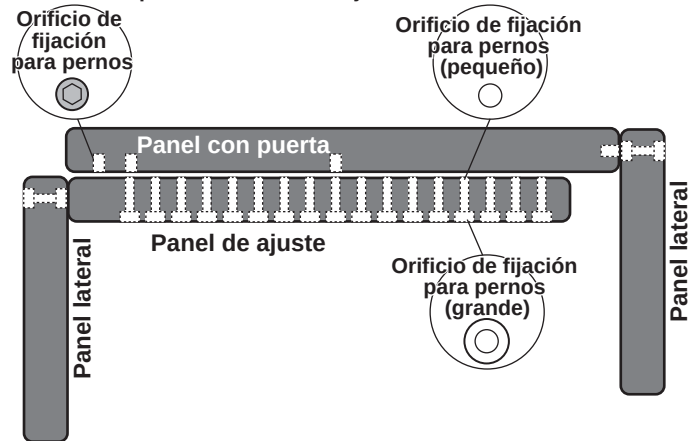
• Para una abertura de ancho superior a 126 cm (49.6")

Utilice los orificios de fijación B y C en la parte superior, y los orificios de fijación E y F en la parte inferior.



Coloque cada uno de los paneles y dirección de los Pernos de Fijación (al observar hacia abajo desde arriba de la parte superior)

※Asegúrese de utilizar la dirección y tamaño correctos de los orificios para los Pernos de Fijación.



<Utilice como barrera de montaje a compresión>

Cómo ensamblar

- ※Remueva el amarre de la Puerta de Mascota antes de ensamblar. Luego, determine la dirección de apertura/cierre de la puerta.
- ※Utilice un destornillador cruciforme para el ensamblaje.

1. Instalación de los Pernos Ajustadores/Perilla y cada uno de los Paneles

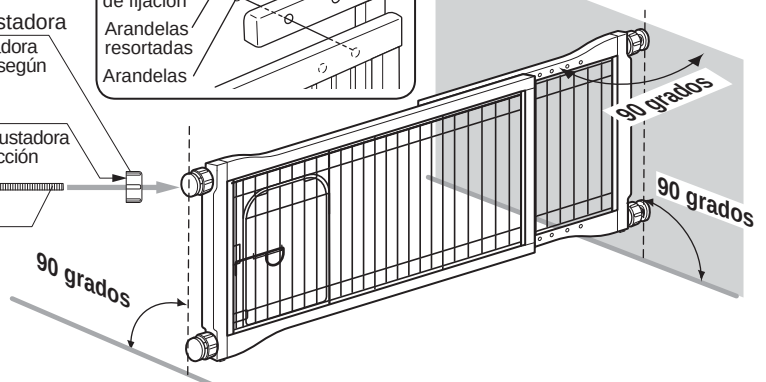
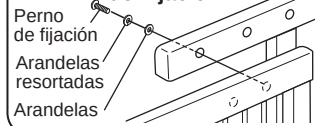
- ① Instale la Perilla y Pernos Ajustadores dentro del Receptor de Perno Ajustador ubicado en el lado del Panel con la Puerta y el Panel Ajustador según se muestra en la figura derecha.
- ② Coloque la puerta contra la pared en ángulo perpendicular. Luego, sujete el Panel con la Puerta y el Panel Ajustador utilizando los Pernos de Fijación.

Coloque la Perilla Ajustadora en la dirección correcta según se muestra abajo.



Perno ajustador

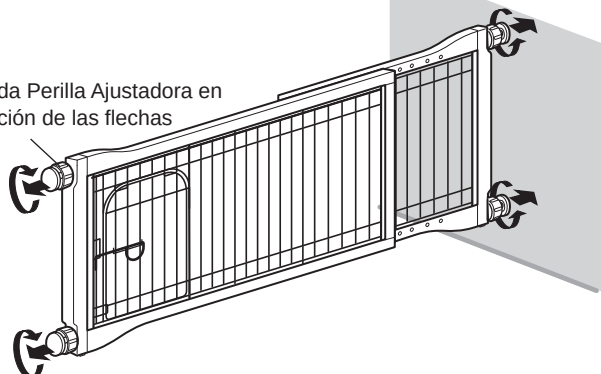
Cómo atornillar el Perno de Fijación



2. Cómo ajustar el ancho de este producto

- ① Apriete los Pernos Ajustadores superiores hasta que el hule (caucho) de los Pernos Ajustadores hagan contacto con la pared.
- ② Apriete los Pernos Ajustadores superiores hasta que la holgura entre el producto y la pared sea igual en ambos lados (según se muestra en la Figura 1).
- ③ Apriete la Perilla Ajustadora inferior para asegurarse que el producto quede vertical y extienda totalmente el producto (según se muestra en la Figura 2).

Gire cada Perilla Ajustadora en la dirección de las flechas



¡Advertencias!

- Asegúrese de apretar la Perilla Ajustadora por igual en ambos lados para evitar girar excesivamente o dañar el producto.

Verificación de la instalación

Si está instalado correctamente, el producto no debe sentirse flojo o inestable cuando se hala. Este producto se debe sujetar a la pared de manera segura para garantizar la seguridad de la mascota y evitar daño al producto y la pared.

Cómo desensamblar

Gire las Perillas Ajustadoras en la dirección opuesta del ensamblaje para aflojar y remover.

¡Precauciones!

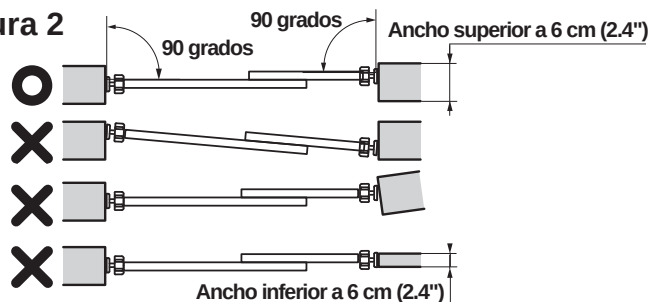
- Tenga cuidado de no dejar caer el producto durante el desensamblaje.

Figura 1



Asegúrese de ajustar el espacio entre el producto y la pared hasta tener un ancho seguro con el cual las mascotas no puedan escapar o quedar atrapadas.

Figura 2



¡Precauciones!

- Instale el producto de manera vertical contra la pared.
- La parte inferior del producto debe hacer contacto con el suelo.

<Utilice como barrera autoestable para mascotas>

Cómo ensamblar

- ※ Remueva el amarre de la Puerta de Mascota antes de ensamblar. Luego, determine la dirección de apertura/cierre de la puerta.
- ※ Utilice un destornillador cruciforme para el ensamblaje.

1. Sujete el Panel lateral

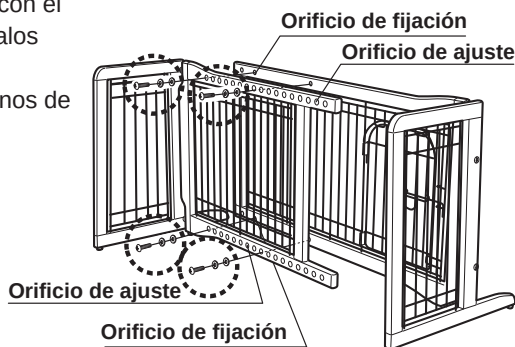
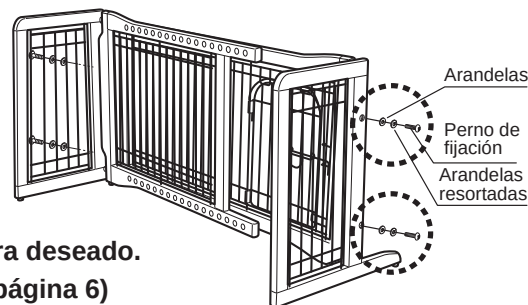
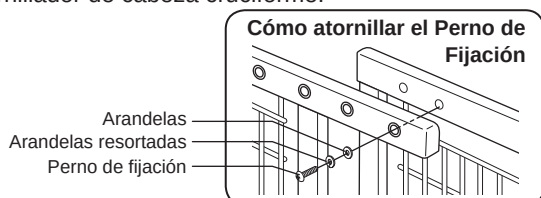
- ① Sujete el Panel con Puerta y el Panel Lateral utilizando los Pernos de Fijación según se muestra en la Figura derecha.
- ② Luego, sujete el Panel Ajustador y otro Panel Lateral utilizando los Pernos de Fijación según se muestra en la Figura derecha.

2. Cómo atornillar el Perno de Fijación

La posición del Perno de Fijación depende del ancho de barrera deseado.

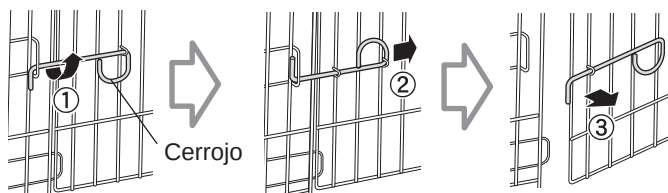
(Vea **Ancho después de la instalación de los pernos de fijación** en la página 6)

- ① Alinee los orificios de ajuste y los orificios de fijación de acuerdo con el ancho deseado [el ancho de la barrera puede ajustarse en intervalos de aproximadamente 3.2 cm (1.3")].
- ② Sujete el Panel con Puerta y el Panel Ajustador mediante los Pernos de Fijación. Asegúrese de insertar los Pernos de Fijación en la parte superior e inferior (2 posiciones) de cada Panel utilizando un destornillador de cabeza cruciforme.



Cómo abrir y cerrar la Puerta para Mascota

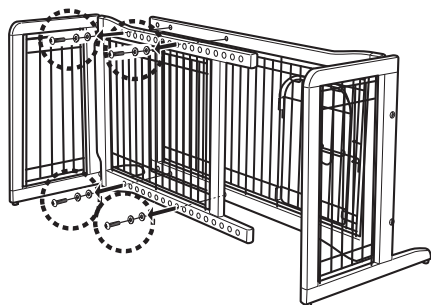
- ① Gire hacia arriba el cerrojo
- ② Deslícelo según se muestra
- ③ Luego, abra la puerta



Cómo desensamblar

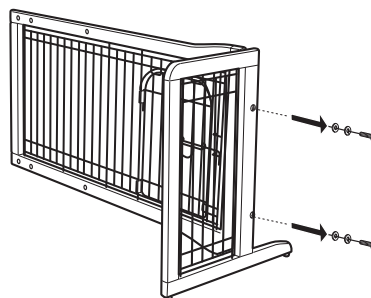
1. Desensamble la conexión

Remueva los Pernos de Fijación.



2. Desensamble los Paneles Laterales

Remueva los Pernos de Fijación de los Paneles Laterales.



Cómo limpiar

<Unidad principal>

- Utilice un detergente suave y agua, y limpie con una esponja/trapo suave. Después de limpiar, coloque en un lugar con sombra para secar al aire. No coloque este producto bajo la luz directa del sol. Esto podría causar decoloración, deformación, u óxido.
- Limpiar con un cepillo de restregar y/o utilizar un polvo de brillar podría causar rasguños, herrumbre y/o decolorar este producto.
- No utilice sustancias químicas fuertes tal como disolvente (thinner), benceno o alcohol ya que estos podrían causar daño/decoloración del acabado de la madera.
- Si se utiliza cresol u otro desinfectante, asegúrese de diluirlos, de otro modo podría ocurrir daño o decoloramiento del acabado de la madera.

<Pieza plástica>

- Utilice un detergente suave y agua para limpiar. Después de limpiar, coloque en un lugar con sombra para secar al aire. No coloque este producto bajo la luz directa del sol. Esto podría causar decoloración, deformación, u óxido.

Especificaciones

UPC/JAN	803840 94961-0 / 4973655 50281-5	
Dimensiones	Utilice como Barrera de montaje a compresión	101 - 157 cm Ancho x 4.5 cm Prof. x 53 cm Alt. (39.8 - 61.8"W x 1.8"D x 20.9"H)
	Utilice como Barrera autoestable	101 - 152 cm Ancho x 47 cm Prof. x 53 cm Alt. (39.8 - 59.8"W x 18.5"D x 20.9"H)
Materiales	Marco : Madera natural (madera con hule, acabado de laca) Alambre : Acero (recubrimiento de poliéster) Pieza de caucho del perno ajustador • Soporte de caucho : Elastómero Perilla de ajuste • Receptor del perno ajustador : Polipropileno	

- Por favor observe que las especificaciones y diseño del producto podrían cambiarse sin previo aviso para propósitos de mejoramiento de la calidad.
- Podría haber algo de alabeo en las juntas y cada producto podría tener diferente coloración en el grano de madera ya que los marcos están hechos de material natural.
- Si usted encuentra algo equivocado con este producto, por favor infórmenos, ¡Gracias!



Diseñado por:
Richell Corporation, Japan
Distribuido por:
Richell USA, Inc.
Grand Prairie, Texas 75050
Teléfono: (972) 641-9795 Fax: (972) 641-8495
Visítenos en: www.richellusa.com
HECHO EN VIETNAM

Merci d'avoir choisi le produit Richell. Merci de lire avec attention le manuel d'instructions avant l'emploi, et de le conserver pour vous y reporter ultérieurement. Si vous donnez ce produit à quelqu'un d'autre, merci de lui remettre également ce manuel d'instructions. Merci de noter que quelques-uns des schémas présentés ci-dessous peuvent être légèrement différents du produit réel, pour une meilleure compréhension de la structure et un usage approprié.

Poids d'animal approprié pour une bonne utilisation

- Ce produit est conçu pour des petits chiens, de 3 - 8 kg (6.6 - 17.6 lbs).

Fonctionnalités

- Double fonctionnalité permettant d'utiliser cette barrière avec montage en tension ou en solution autoporteuse.
- Sa largeur est réglable pour s'adapter à différentes tailles d'ouverture. Conçue pour s'adapter à des entrées ou couloirs allant en largeur de 101 - 157 cm (39.8 - 61.8") [montage en tension], ou de 101 - 152 cm (39.8 - 59.8") [autoporteuse].
- Inclut une porte de traversée pour petits animaux.
- Son cadre en bois s'accorde bien dans les intérieurs domestiques.
- Ses patins en caoutchouc maintiennent la barrière en place et lui évitent de dériver.

Que signifient les signes suivants ?

Les signes suivants sont des remarques spécifiques pour l'aspect sécuritaire du produit.

Ayez-les en tête avant d'utiliser le produit.

Avertissement! : Remarques sur un usage inapproprié qui pourrait conduire à la mort, à des blessures graves et/ou à des dégâts matériels.

Attention! : Remarques sur un usage inapproprié qui pourrait conduire à des blessures et/ou des dégâts matériels.

Important! : Remarques sur un usage inapproprié qui pourrait causer des problèmes, des dommages et/ou raccourcir la vie du produit.

Mode d'emploi

Avertissement!

<Mises en garde communes>

- Ce produit est conçu pour des petits chiens. Ne l'utilisez pas pour autre chose que sa finalité prévue.
- Ne placez pas ce produit en haut d'un escalier, près d'une porte vitrée, d'une sortie de secours, ou à des endroits pouvant causer sa chute.
- Ce produit ne peut pas complètement empêcher les animaux familiers de passer au travers. Ne mettez pas la barrière à un endroit où son franchissement pourrait entraîner un danger.
- Gardez à tous moments ce produit à l'écart de toutes sources de chaleur pour éviter de l'endommager ou d'infliger des brûlures à vous-même /aux animaux.
- N'utilisez ce produit que sur une surface plane et stable.
- Si vous décelez une anomalie sur ce produit ou le site d'installation, cessez toute de suite de l'utiliser.
- Assurez-vous que chaque pièce est bien assemblée avant d'utiliser ce produit pour éviter des blessures graves inopinées aux animaux, et/ou des dommages au produit, par emprisonnement entre les barreaux de chaque panneau.
- Assurez-vous que la porte se verrouille bien pour éviter une blessure inattendue.
- Les animaux peuvent avoir un comportement imprévisible s'ils sont effrayés par tonnerre, éclair, ou d'autres animaux. Pour éviter une possible blessure pouvant être fatale dans de tels cas, les animaux doivent être sous surveillance et ne pas rester seuls. Nous recommandons de laisser la porte ouverte quand les animaux sont sans surveillance.
- N'utilisez pas ce produit si votre animal porte encore sa laisse, pour éviter des accidents imprévus, comme son étranglement.
- N'utilisez que des pièces Richell d'origine, n'altérez en aucune façon le produit pour éviter des accidents et /ou des problèmes.
- Ne vous appuyez pas et ne montez pas sur ce produit pour éviter des blessures et/ou des dommages au produit.
- Des ENFANTS et même des ADULTES peuvent basculer par-dessus le produit en cas d'éclairage faible/d'obscurité. Placez une veilleuse près du produit pour éviter une possible blessure corporelle en cas d'éclairage faible/d'obscurité.
- Faites attention à ne pas trébucher. Ne portez pas un bébé ou un jeune enfant en enjambant la barrière.
- Faites attention de ne pas trébucher sur les pieds dépassant de ce produit.

<Mises en garde principales quand ce produit est utilisé comme barrière montée en tension>

- Installez ce produit sur une surface murale verticale et une surface au sol régulière et de niveau. L'encadrement de porte doit être plus large de 6 cm (2.4") pour une bonne installation.
- Ce produit a été conçu pour s'adapter à des ouvertures de largeur 101 - 157 cm (39.8 - 61.8"). N'installez pas ce produit en dehors de sa plage pour éviter des accidents et/ou des dégâts inopinés.

Attention!

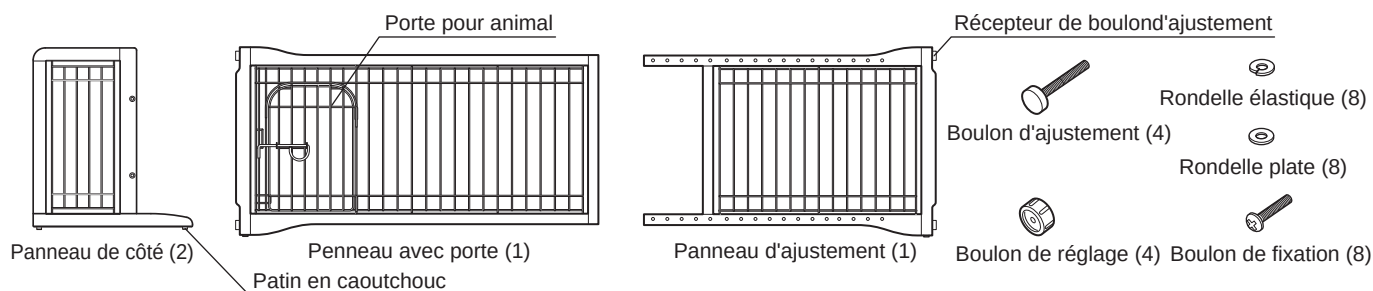
- Veuillez utiliser ce produit pour des chiens pesant de 3 - 8 kg (6.6 - 17.6 lbs). N'utilisez pas ce produit pour des animaux hors de cette plage de poids pour éviter des accidents inattendus et/ou des évasions.
- Faites particulièrement attention aux angles vifs et bords coupants en montant ce produit pour éviter de vous blesser.
- Quand vous ouvrez ou fermez la porte, assurez-vous que la zone est dégagée et faites attention de ne pas pincer vos doigts/mains ou un animal.
- Ne faites pas tomber pu n'utilisez pas mal ce produit pour éviter des accidents et/ou des dégâts inopinés.
- Faites attention de ne pas vous pincer les mains ou les doigts pendant l'installation.

Important!

- Assurez-vous que le produit est solidement fixé. Sinon, resserrez ses boulons si nécessaire.
- Ce produit est conçu pour une utilisation uniquement à l'intérieur. Ne l'utilisez pas dehors.
- Ce produit est fait en bois naturel. Faites attention de ne pas vous blesser avec des échardes et/ou des craquelures naturelles.

Pièces détachées

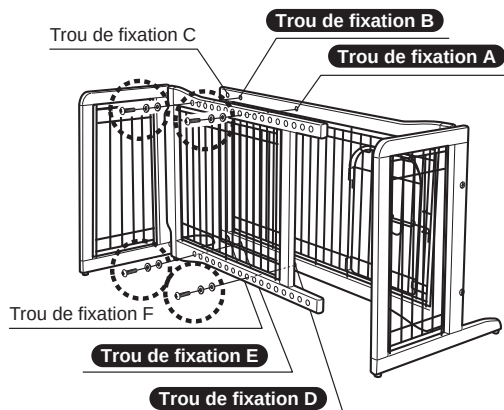
Avant d'assembler ce produit, assurez-vous que toutes les pièces suivantes sont incluses :



Largeur réglée et position des boulons de fixation

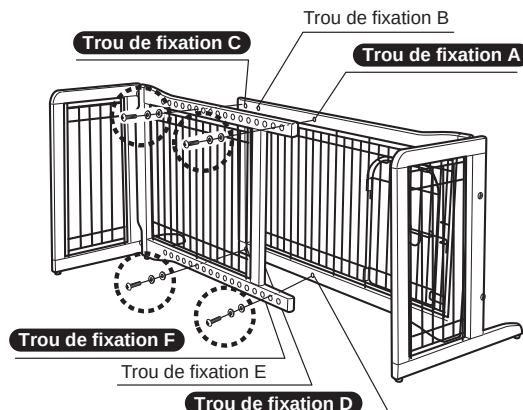
● Pour une largeur d'ouverture de moins de 104 cm (40.9").

Utilisez les trous de fixation A et B en haut, et D et E en bas.



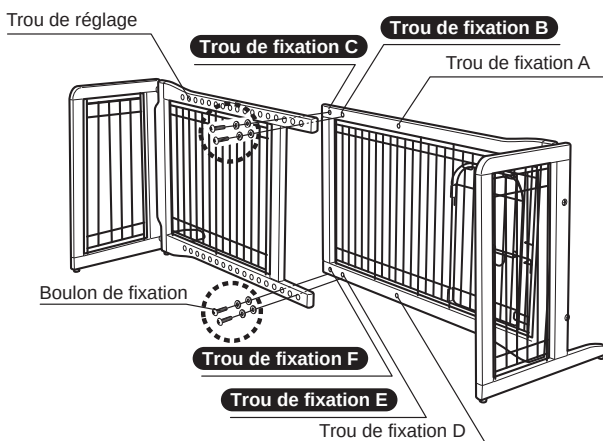
● Pour une largeur d'ouverture de 104 - 126 cm (40.9 - 49.6").

Utilisez les trous de fixation A et C en haut, et D et F en bas.



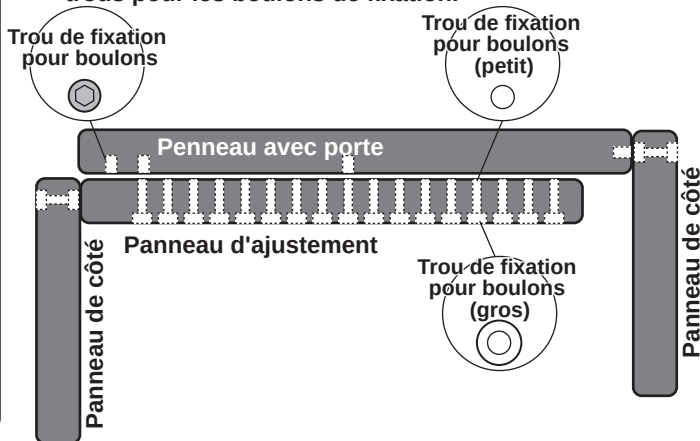
● Pour une largeur d'ouverture de plus de 126 cm (49.6").

Utilisez les trous de fixation B et C en haut, et E et F en bas.



Position de tous les panneaux et direction des boulons de fixation (en regardant vers le bas depuis le dessus)

※ Assurez-vous d'utiliser le sens et la taille corrects de trous pour les boulons de fixation.



<Utilisation en barrière à montage sous tension>

Mode d'emploi du montage

※ Ôtez l'attache autobloquante de la porte pour animal avant le montage.

Puis déterminez le sens d'ouverture/fermeture de cette porte.

※ Utilisez un tournevis à pointe Phillips pour le montage. Bouton de réglage

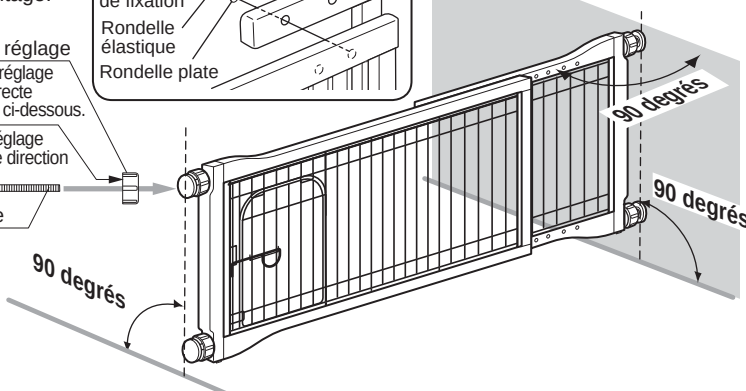
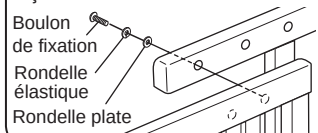
1. Installation des boulons d'ajustement et du bouton de réglage pour chaque panneau.



① Installez boulons d'ajustement et bouton de réglage dans le récepteur de boulon sur le côté du panneau avec porte et le panneau d'ajustement, comme c'est montré sur la figure de droite.

② Placez la barrière contre le mur à angle droit. Puis reliez le panneau avec porte et le panneau d'ajustement avec des boulons de fixation.

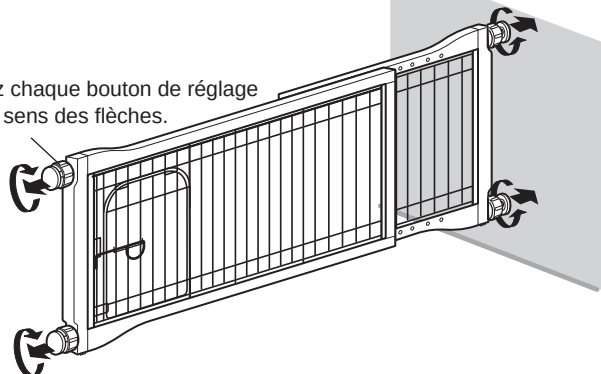
Façon de visser un boulon de fixation



2. Manière de régler la largeur de ce produit

- ① Serrez les boutons de réglage supérieurs jusqu'à ce que le caoutchouc sur les boulons d'ajustement touche le mur.
- ② Serrez les boutons de réglage supérieurs jusqu'à ce que l'écart entre le produit et le mur soit le même des deux côtés (comme c'est montré en Figure 1).
- ③ Serrez le bouton de réglage inférieur pour vous assurer que le produit est vertical et complètement tendu (comme c'est montré en Figure 2).

Tournez chaque bouton de réglage dans le sens des flèches.



Avertissement!

- Assurez-vous de serrer le bouton de réglage également des deux côtés pour éviter un retournement ou des dommages pour le produit.

Contrôle de l'installation

S'il est correctement installé, le produit ne doit pas être lâche ou branlant quand il est sollicité. Ce produit doit être solidement et sûrement fixé au mur pour assurer la sécurité de l'animal et éviter des dégâts sur le produit et le mur.

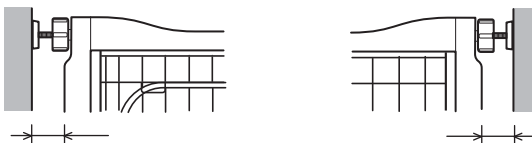
Façon de démonter

Tournez les boutons de réglage en sens opposé à celui du montage pour les desserrer et les enlever.

Attention!

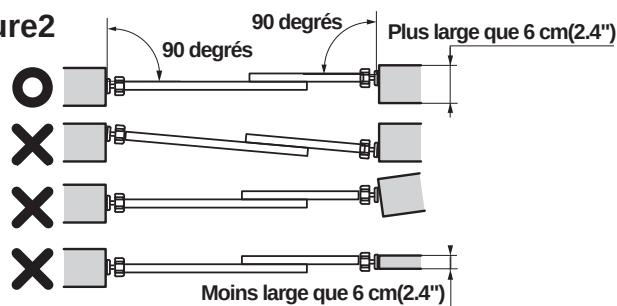
- Veillez à ne pas laisser tomber le produit pendant le démontage.

Figure 1



Assurez-vous d'ajuster l'écart entre produit et mur d'une valeur sans risque empêchant les animaux de s'échapper ou de se coincer.

Figure2



Attention!

- Installez le produit contre le mur verticalement.
- Le bas du produit doit toucher le sol.

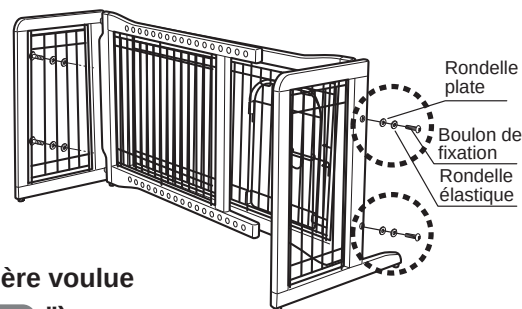
<Utilisation en barrière à montage autonome>

Mode d'emploi du montage

- ※ Ôtez l'attache autobloquante de la porte pour animal avant le montage. Puis déterminez le sens d'ouverture/fermeture de cette porte.
- ※ Utilisez un tournevis à pointe Phillips pour le montage.

1. Fixez le panneau de côté

- ① Reliez le panneau avec porte et un panneau de côté en utilisant des boulons de fixation comme c'est montré sur la figure de droite.
- ② Puis reliez le panneau avec porte et l'autre panneau de côté en utilisant des boulons de fixation comme c'est montré sur la figure de droite.

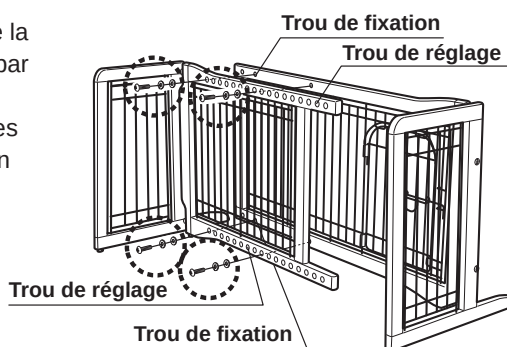
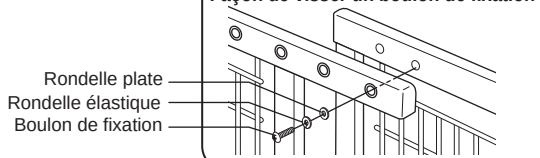


2. Façon de visser un boulon de fixation

La position du boulon de fixation dépend de la largeur de barrière voulue (Voir en page 10 " Largeur réglée et position des boulons de fixation ").

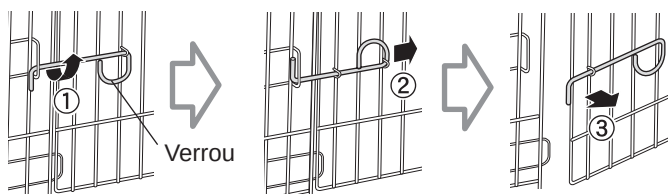
- ① Alignez les trous de réglage et les trous de fixation en fonction de la largeur désirée (La largeur de barrière avec porte peut se régler par intervalles d'environ 3.2 cm ou 1.3").
- ② Reliez le panneau avec porte et le panneau d'ajustement avec des boulons de fixation. Assurez-vous d'insérer les boulons de fixation en au et en bas (2 positions) de chaque panneau à l'aide d'un tournevis à pointe Phillips.

Façon de visser un boulon de fixation



Comment ouvrir/fermer la porte pour animaux

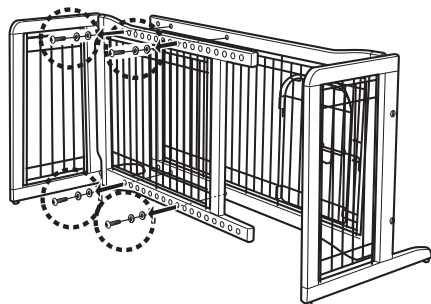
- ① Déplacez le loquet vers le haut
- ② Faites-le glisser comme c'est montré
- ③ Enfin ouvrez la porte



Façon de démonter

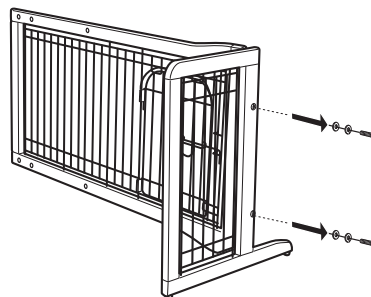
1. Démontez la connexion

Enlevez les boulons de fixation.



2. Démontez les panneaux de côté

Ôtez les boulons de fixation sur les panneaux de côté.



Nettoyage

<Unité principale>

- Utilisez une solution de détergent doux dans de l'eau et nettoyez avec un chiffon doux ou une éponge. Après le nettoyage, placez en zone ombragée pour un séchage à l'air. Ne placez pas ce produit au rayonnement solaire direct. Cela pourrait provoquer décoloration, déformation ou rouille.
- Un nettoyage à la brosse à récurer et/ou une utilisation de poudre à polir peuvent causer des rayures, faire rouiller et/ou décolorer ce produit.
- N'utilisez pas de produit chimique corrosif comme un diluant, du benzène ou de l'alcool qui pourraient entraîner des dégâts ou la décoloration de la finition du bois.
- Si vous utilisez du crésol ou d'autres désinfectants, il faut les diluer, sous peine d'abîmer la finition du bois ou d'entraîner une décoloration.

<Partie en plastique>

- Utilisez un détergent doux dans de l'eau pour le nettoyage. Après le nettoyage, placez en zone ombragée pour un séchage à l'air. Ne placez pas ce produit au rayonnement solaire direct. Cela pourrait provoquer décoloration, déformation ou rouille.

Spécifications

UPC/JAN	803840 94961-0 / 4973655 50281-5	
Dimensions	Utilisation en barrière à montage sous tension	largeur 101 - 157 x profondeur 4.5 x hauteur 53 cm (39.8 - 61.8"W x 1.8"D x 20.9"H)
	Utilisation en barrière à montage autonome	largeur 101 - 152 x profondeur 47 x hauteur 53 cm (39.8 - 59.8"W x 18.5"D x 20.9"H)
Matériau	Cadre : Bois naturel (Hévéa, Finition laquée) Fil : Acier (Revêtement polyester) Pièce en caoutchouc de boulon d'ajustement • Patin en caoutchouc: Élastomère Bouton de réglage • Receveur de boulon d'ajustement : Polypropylène	

- Merci de noter que les spécifications du produit et sa conception peuvent être modifiés sans préavis dans un but d'amélioration de la qualité.
- Des déformations aux jonctions peuvent apparaître à certaines jonctions, et chaque produit peut présenter une coloration différente du grain de bois car chaque encadrement est réalisé à partir de bois naturel.
- Si vous trouvez des choses incorrectes sur ce produit, faites-le nous savoir. Merci!



Conçu par:
Richell Corporation, Japon
Distribué par:
Richell USA, Inc.
Grand Prairie, Texas 75050 États-Unis d'Amérique
Phone: (972) 641-9795 Fax: (972) 641-8495
Visitez notre site www.richellusa.com
FABRIQUÉ AU VIÊT-NAM

このたびは、リッチェル製品をお買い上げいただきありがとうございます。ご使用前に、必ずこの取扱説明書をよくお読みのうえ正しくお使いください。また、本書はいつでも見られる場所に大切に保管してください。本書に使用しているイラストは、操作方法や仕組みなどをわかりやすくするため、現物とは多少異なることがあります。本品を他のお客様にお譲りになるときは、必ず本書も併せてお渡しください。

正しく使用するためのペットの適応体重と用途

- 本品は、小型犬用(体重目安 3～8kgまで)の進入防止用柵です。

特 長

- 用途に合わせて2通りの設置(突っ張りタイプ、自立タイプ)ができます。
- 設置場所に応じて幅を調節可能。突っ張り時は約101～157cm、自立時は約101cm～152cmの幅に取り付けられます。
- ペットが通れるドア付きです。
- 天然木なので室内に調和します。
- ゴム脚付きでズレや床へのキズを防ぎます。

○記号の説明

この取扱説明書は、製品を安全に使用していただくために特に守っていただきたいことについて次のマークで表示しています。各マークの意味を十分理解されたうえで使用していただきますようお願いいたします。

- ▲ 警告** … 取扱いを誤った場合、死亡または重大な傷害を負ったり、物的損害につながるおそれのあるもの。
- ▲ 注意** … 取扱いを誤った場合、軽度の傷害を負ったり、物的損害につながるおそれのあるもの。
- 重要** … 取扱いを誤った場合、製品の故障・損傷・早期寿命などを招くおそれのあるもの。

使用上の注意

▲ 警告

<共通警告事項>

- 本品は、小型犬用です。それ以外の用途では使用しないでください。
- 本品を階段の階上付近やガラス戸や非常出口の近くなど、**本品が外れた場合に危険と思われる所には設置しないでください。**
- 本品は犬の通行を完全に防げるものではありません。**犬が乗り越えても、人身・物損などの事故が発生しない場所に設置してください。**
- 暖房機の熱風吹出口の前や火のそばなどに設置しないでください。ヤケドや製品の破損の原因となります。
- 本品の設置場所は平坦で安定した床面に設置してください。
- 本品や設置場所などに異常があるときは、直ちに使用を中止してください。
- 各部品が正しく取り付けられていない場合、または幼犬に使用する場合は、ワイヤーやパネルの間に犬がはさまり重大な事故につながるおそれがありますので注意してください。
- ドアの開閉・開放時以外は**必ずドアをロック**しておいてください。犬が飛出し、思わぬ事故の原因となります。
- 犬が雷などの音や光、あるいは他の動物の出現に対し思わぬ行動を取り、ケガや死亡にいたるおそれがあります。目の届く範囲で使用し、お出かけの際は必ずドアを開放し、犬を閉じ込めないようにしてください。
- 犬にリードをつけたまま使用しないでください。本品にリードが引っかかり思わぬ事故がおきるおそれがあります。
- 本品を改造しての使用や部品の代用はしないでください。故障や事故の原因となります。
- 本品に寄りかかったり、腰かけたりしないでください。事故や破損の原因となります。
- 子供も大人も、弱い光のもと・暗いところでは、本品につまずく可能性があります。このようなところで起こりうるつまずきによる事故を回避するために、本品のそばに終夜灯を置いてください。
- 本品をまたいで通り抜けるときに、つまずいて転倒する危険があります。**スカート類着用時やお子様を抱きながら絶対にまたがないでください。**
- 本品は構造上、下方に張り出した脚部があります。つまずかないように注意してください。

<主に突っ張りタイプで使用時の警告事項>

- 本品の設置場所は取付け面の幅が6cm以上の垂直な壁面で、頑丈な平坦で安定した床面に設置してください。
- 本品の取付可能幅は約101cm～157cmです。範囲外の幅に取り付けると、外れたり故障や事故の原因となります。

▲ 注意

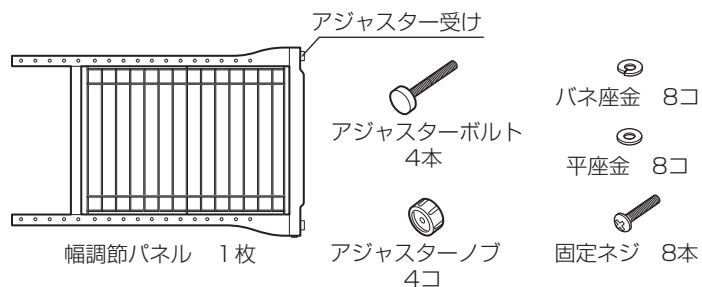
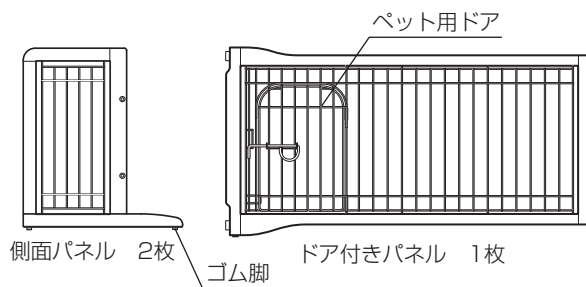
- 体重3kg以上8kg以下の犬に使用してください。範囲外の犬への使用は事故や逃げ出したりするおそれがあります。
- 本品には形状的に尖った部分があります。組立てや取扱いの際にはケガなどしないように注意してください。
- ドアの開閉時には、**指や手、犬などをはさまないように**周りの安全を確認してから開閉してください。
- 落としたり、ぶつけるなどの乱暴な扱いはしないでください。事故や破損の原因となります。
- 本品を組立ての際には指など体の部位をはさまないように注意してください。
- 本品は天然素材を利用しています。自然にできたささくれやひび割れでケガをしないように注意してください。

重要

- 本品がしっかり固定されているかどうか常に確認し、必要に応じて**固定ネジを増し締め**してください。
- 本品は、屋内用です。屋外では使用しないでください。

部品名称

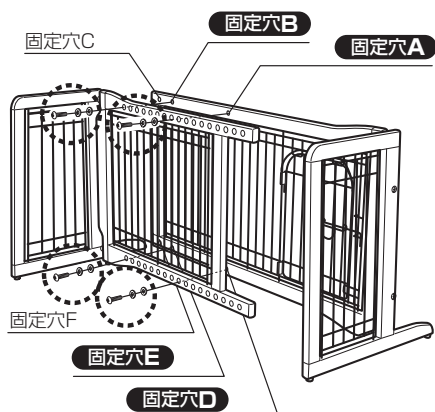
組立て前に、部品数を確認してください。



設置する製品の幅と固定用ネジの位置

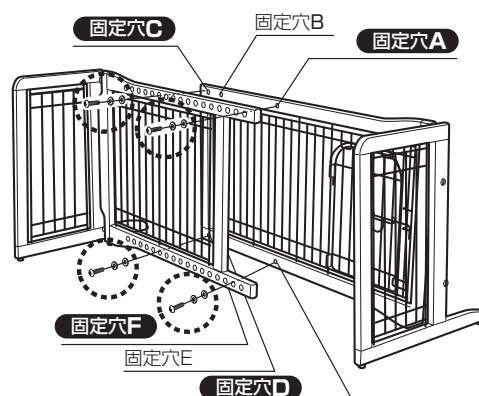
●設置幅が104 cm未満の場合

固定穴A・Bと固定穴D・Eを締め付けます。



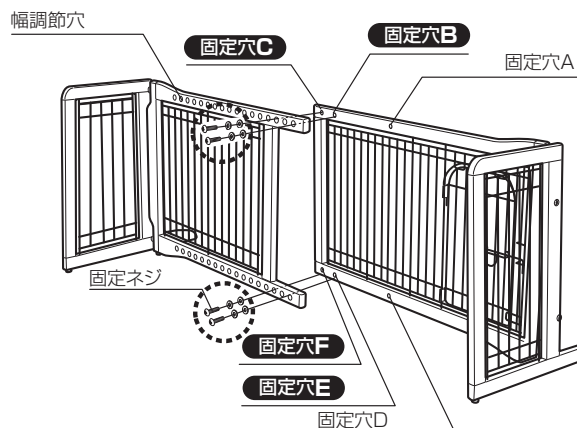
●設置幅が104～126 cmの場合

固定穴A・Cと固定穴D・Fを締め付けます。



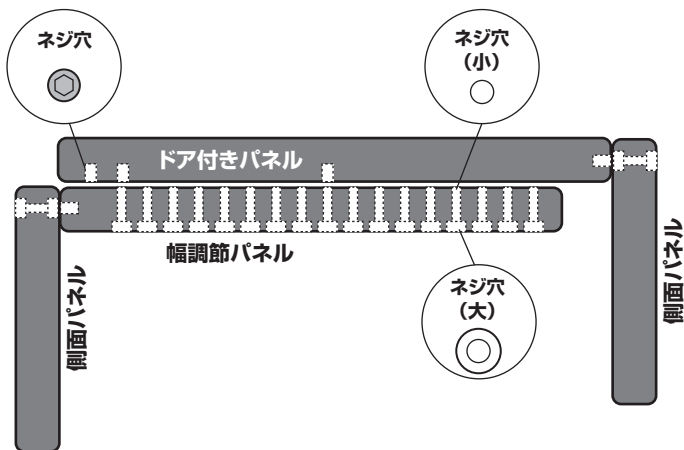
●設置幅が126 cm以上の場合

固定穴B・Cと固定穴E・Fを締め付けます。



パネルの配置とネジ穴の向き(真上から見た図)

※ネジ穴の向き、大きさに注意してください。



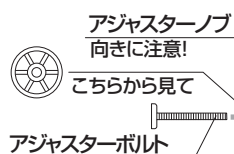
<突っ張りタイプ>

取付手順

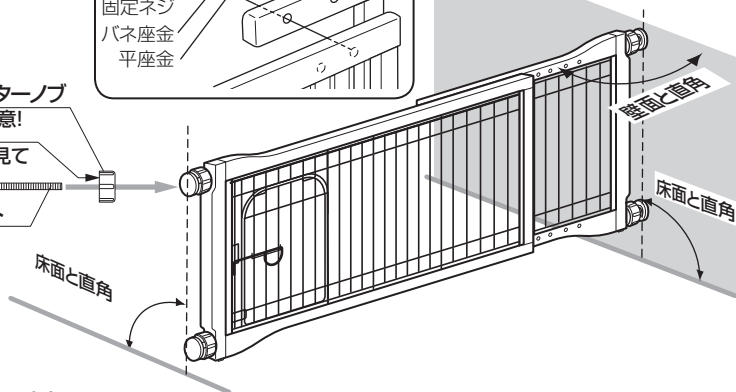
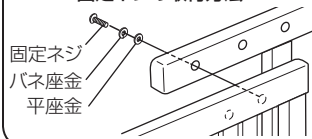
※組立て前にペット用ドアのビニ帯を取り外し、
ドアの開閉方向を決めてください。
※プラスドライバーを用意してください。

1. アジャスターの取付けと パネルのセット

- ① ドア付きパネル、幅調節パネルの片側にアジャスターボルトとアジャスターノブを右図のように取り付けます。
- ② 設置場所の壁面と床面に直角になるようにドア付きパネル、幅調節パネルをセットし、固定ネジで止めてください。

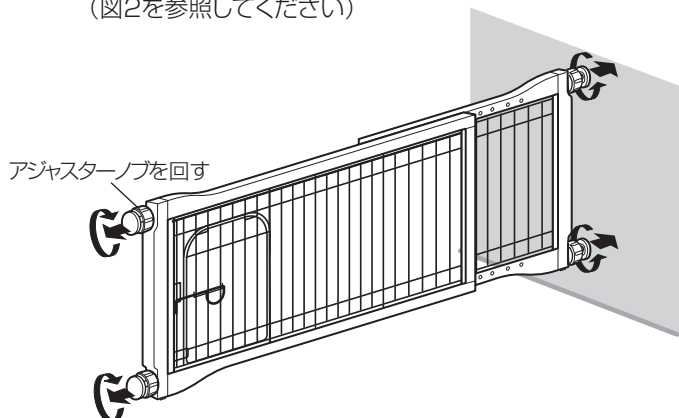


固定ネジの取付方法



2. アジャスターの調節

- ①上側アジャスター先端のゴムが壁面に触れるまでアジャスターノブを回して仮止めしてください。
- ②上側のアジャスターノブを回して本品と壁面が左右同じすき間になるように締め付けてください。
(図1を参照してください)
- ③本品が壁面と床面に直角になるように下側のアジャスターノブを回し、しっかり突っ張らせて取り付けてください。
(図2を参照してください)



▲ 警告

- アジャスターの突っ張り力が左右均等でないと、本品が外れたり破損するおそれがありますので、アジャスターの長さが左右同じになるように締め付けてください。

取付確認

設置後、本体の上部を前後にゆすって、外れたり、ぐらつきがないか確認してください。

取外し方

締め付けた方向と反対にアジャスターノブを回し、アジャスターを緩めてください。

▲ 注意

- 取り外しの際には、本品の転倒に注意してください。

図1

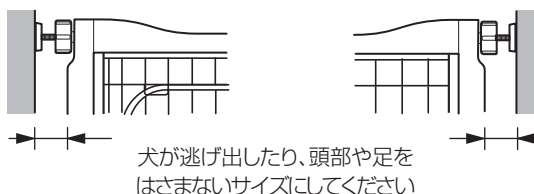
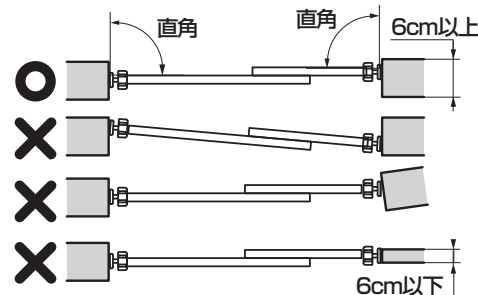


図2



▲ 注意

- 上から見て本品が、壁面と直角になるように取り付けてください。
- 安全のため、本品底面と床が接するようにしてください。

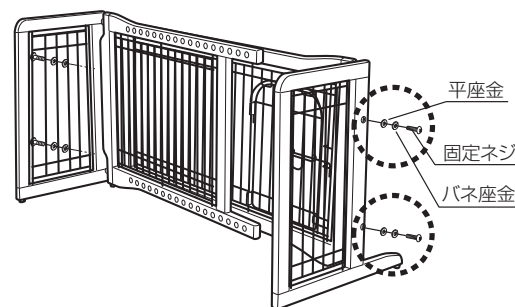
<自立タイプ>

組立方法

- ※組立て前にペット用ドアのビニ帯を取り外し、ドアの開閉方向を決めてください。
- ※プラスドライバーを用意してください。

1. 側面パネルの取付け

- ①ドア付きパネルと側面パネルを図のように止めます。
- ②幅調節パネルと側面パネルを図のように止めます。

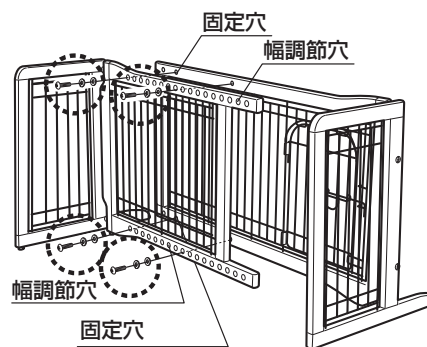
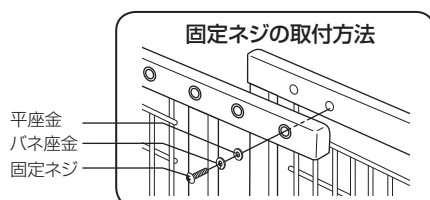


2. 固定ネジの締め付け

設置する製品の幅によって固定ネジの位置が異なりますので前ページを参照してください。

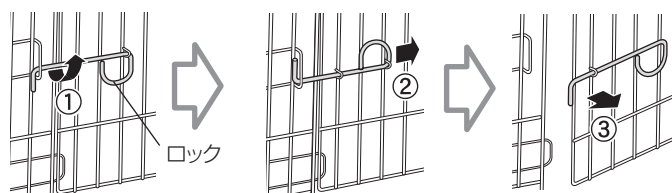
設置する製品の幅と固定用ネジの位置

- ①設置場所に合わせて、幅調節穴と固定穴の位置を調整してください。(約3.2cm間隔で伸縮できます。)
- ②ドア付きパネルと幅調節パネルを固定ネジで締め付けます。
上下各2カ所をドライバーで締め付けてください。



ドアの開閉操作

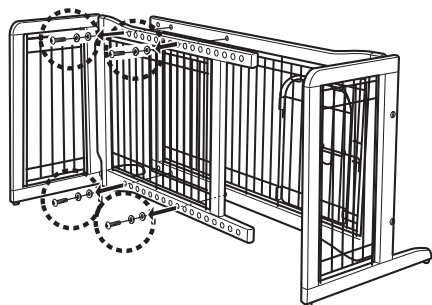
- ①ロックを上方にあげて
- ②横方向にスライドさせて
- ③ドアを開けてください。



分解方法

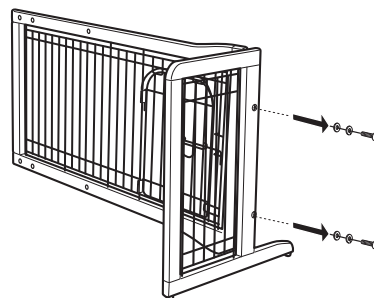
1. 連結部分の分解

連結部分の固定ネジを外します。



2. 側面パネルの固定解除

側面パネルの固定ネジを外します。



お手入れ方法

<本体部>

- 水で薄めた中性洗剤をつけたタオルを固くしぼってふき取ってください。ふき取った後は、直射日光を避けて陰干しにしてください。変色や変形、サビ、カビの原因となります。
- タワシやみがき粉などは使用しないでください。変色やキズ、サビの原因となります。
- シンナー、ベンジン、アルコールなどの薬品は使用しないでください。変色や塗装のハクリの原因となります。
- クレゾールやその他の消毒液は必ず指定濃度に薄めてから使用してください。変色や塗装のハクリの原因となります。

<プラスチック部>

- 中性洗剤で洗ってください。洗った後は、水分を取ってから直射日光を避けて陰干しにしてください。変色の原因となります。

仕 様

UPC/JAN	803840 94961-0 / 4973655 50281-5		
サイズ	突っ張り時	幅101～157 x 奥行4.5 x 高さ53(cm)	
	自立時	幅101～152 x 奥行47x 高さ53(cm)	
材 質	フレーム部：天然木(ラバーウッド、ラッカー塗装) ワイヤー部：スチール(ポリエステル塗装) アジャスターゴム部・ゴム脚：エラストマー アジャスターノブ・アジャスター受け：ポリプロピレン		

- 製品の外観および仕様は、品質向上のため予告なく一部変更する場合があります。
- 構造部材は天然木のため、色や木目が異なる場合がありますのでご了承ください。
- この商品の品質で、お気づきの点がございましたらお手数ですが下記までご連絡ください。

株式会社 リッチェル

富山市水橋桜木136 ☎939-0592
 お客様相談室/TEL(076)478-2957
 受付時間：9:00～17:00(土日、祝日を除く)
www.richell.co.jp
 Designed by Richell Corp., Japan
 MADE IN VIETNAM

感謝閣下購買弊公司的商品。使用前，請務必閱讀此說明書後正確使用本商品。同時，請將本說明書放置於隨時可以取用的場所保管。本說明書使用的插圖，是將操作方法和組裝方法進行說明而使用的，因而和實物略有不同。如將本品轉讓於他人時，請將本說明書一併轉讓。

爲了正確使用商品的寵物適用體重及用途

- 本品是為用於防止小型犬（體重標準3～8kg為止）進入的門欄。

特 點

- 依據用途，有兩種設置方法。（支撐型、獨自站立型）
- 可根據設置場所調節寬度。支撐時約101～157cm，獨自站立時約101cm～152cm的寬度範圍內可以使用。
- 附有供寵物進出通行的門。
- 與室內裝飾相協調的木製框架。
- 附有橡膠腳部，可防止移位或划傷地面。

○記號說明

本使用說明書，為使顧客安全地遵守使用注意事項，使用了以下符號標記。
請在充分理解各符號標記的前提下正確使用本商品。

- 警告** … 錯誤使用時，有引發死亡或重大的受傷、物體損害的可能。
- 注意** … 錯誤使用時，有引發輕度傷害，物體損害的可能。
- 重要** … 錯誤使用時，有導致產品故障・損害・縮短使用壽命等的可能。

使用注意事項

警告

<通用警告事項>

- 本品為小型犬用的室內門欄。請勿在用途以外使用。
- 請勿將本品設置在階梯口的上方附近，玻璃門或緊急出口附近等本品翻倒時可能引發危險的地方。
- 本品並不是完全防止狗通行的產品。請設置在即使狗穿過後也不會引起人身・物品損壞等事故發生的場所。
- 請勿放置於暖房的熱風出口前和火邊，以免造成變形、破損和燙傷。
- 請將本品設置於平坦並安定的地方。
- 本品或者設置場所等發生異常情況時，請立即停止使用。
- 請確保正確安裝各部件。本品供幼犬使用時，可能會引發幼犬被夾在鋼絲或面板間隔中等重大事故，請注意使用。
- 在開關犬用門或開放犬用門以外的情況下，請務必鎖好犬用門。否則，狗自行跑出，可能會引發意想不到的事故。
- 當狗聽到雷聲，或者看到其他動物出現時，可能會因作出意想不到的行為，而造成受傷或死亡。請在視線範圍內使用本品，外出時，請務必將本品的犬用門打開，勿將狗封閉起來。
- 請勿在使用本品時讓狗戴著牽引繩。可能造成牽引繩鉤住本品，引發事故。
- 請使用Richell配套部件。請勿擅自改造、修理，以免引起事故和故障。
- 請勿倚靠、坐在本品之上，以免造成事故和破損。
- 為防止嬰幼兒及成人在燈光微弱或黑暗處被產品絆倒，請在產品旁邊放置夜明燈。
- 跨過本品時，有被絆倒的危險。請勿在穿裙子或者抱嬰幼兒的時候跨過本品。
- 本品在構造上，下方有伸出的腳部。請注意不要被絆倒。

<支撐型使用時的警告事項>

- 安裝本品的設置場所需要至少寬6cm以上的垂直牆面，並且地面要平坦，安定。
- 本品適用的安裝寬度範圍約為101cm～157cm。在此範圍外的場所安裝，可能會引發移位，故障或造成事故。

注意

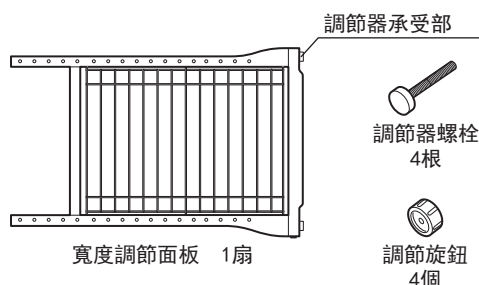
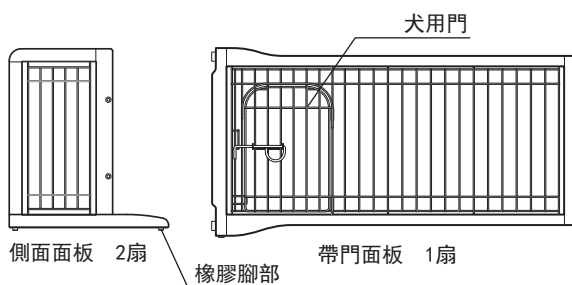
- 請用於體重3kg以上8kg以下的狗。用於體重範圍以外的狗時，可能引發事故或逃脫。
- 本品有尖銳的部分，在組裝或使用本品時，請注意不要受傷。
- 開關犬用門時，請先確認好周圍環境，注意不要夾到手、手指，以及狗等。
- 請勿採取拋下、撞擊等粗暴的使用方法。否則會造成事故或商品破損。
- 在組裝本品時，請注意不要夾傷手指等身體的各個部位。
- 本品是由天然素材而制。可能會有自然產生的毛刺、裂紋，注意不要被刺傷或割傷。

重要

- 請經常確認本品是否被牢固固定，根據需要擰緊固定螺栓。
- 本品為室內用產品，請勿在室外使用。

部件名稱

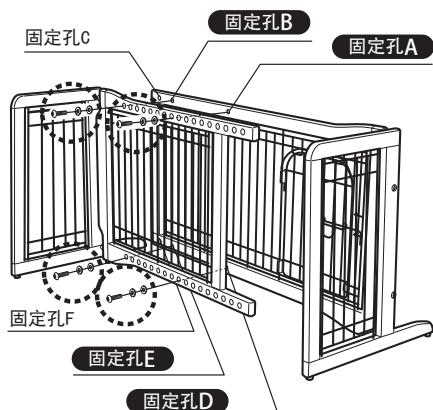
組裝前，請確認部件數量。



設置製品的幅寬與固定螺絲的位置

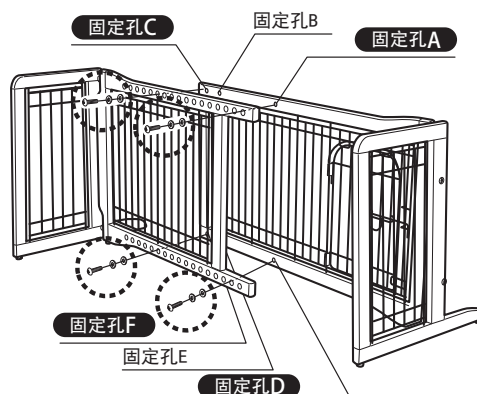
●設置寬度不滿104 cm的情況

連接固定孔A・B和固定孔D・E。



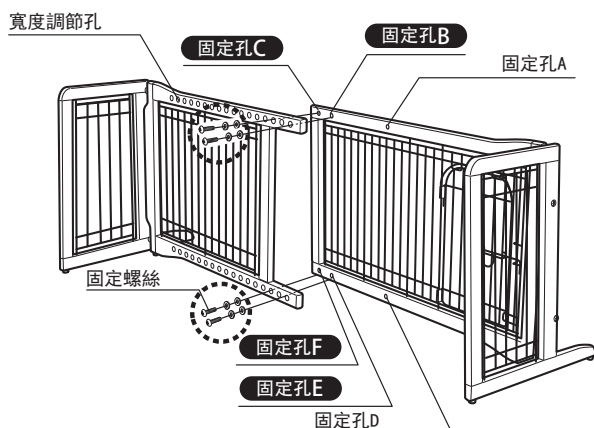
●設置寬度為104~126 cm的情況

連接固定孔A・C和固定孔D・F。



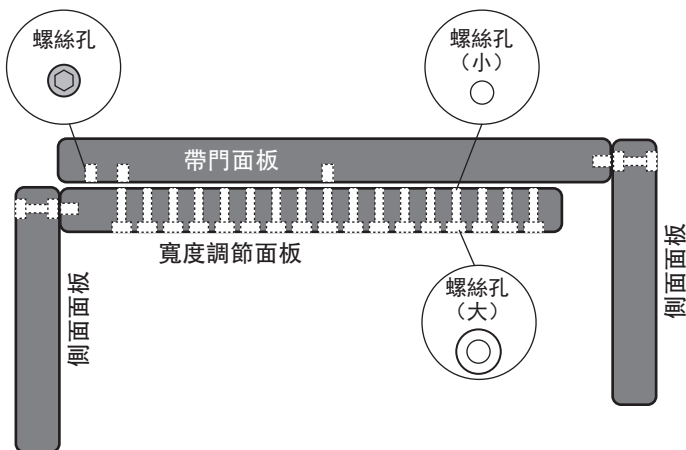
●設置寬度為126 cm以上的情况

連接固定孔B・C和固定孔E・F。



面板的分布以及螺絲孔的方向（從正上方看）

※請注意螺絲孔的方向以及大小。



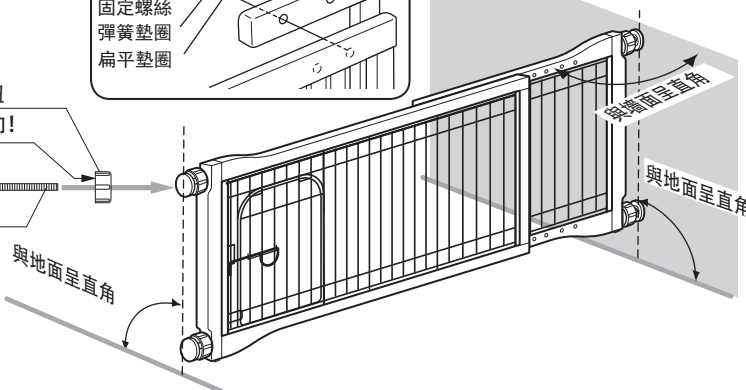
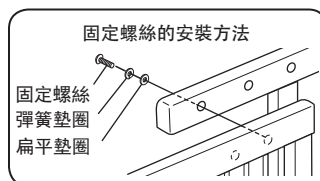
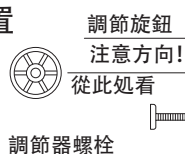
<支撐型>

安裝順序

※組裝前，請將犬用門的塑料帶取下，決定好開閉方向。
※請準備十字螺絲刀。

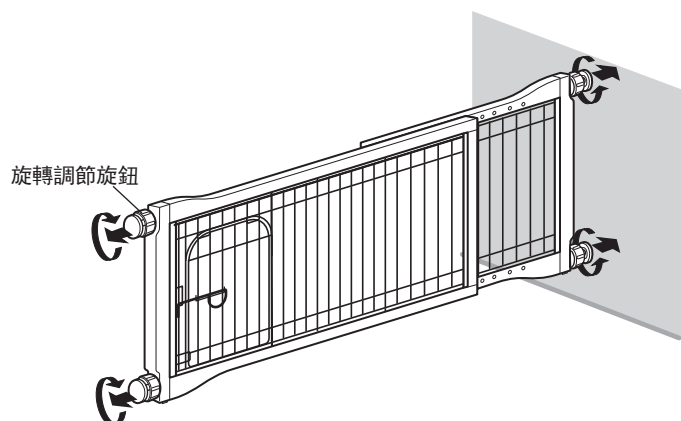
1. 調節器的安裝以及面板的設置

- ①如右圖所示，帶門面板，寬度調節面板的一側擰上調節器螺栓和調節旋鈕。
- ②設置帶門面板和調節面板，使之與設置場所的牆面和地面呈直角，並用固定螺絲固定。



2. 調節器的調節

- ①旋轉調節旋鈕，使上側調節器端部的橡膠正好與牆面接觸，先臨時固定。
- ②旋轉調節旋鈕使本品與牆面的左右兩側的間隔相同，並擰緊調節旋鈕。（請參照圖1）
- ③旋轉下側調節旋鈕，使本品與牆面和地面呈直角，並且使本品牢固支撐。（請參照圖2）



警告

- 調整左右調節器使之長度相等。保持左右調節器支撐力均等，以免造成脫落和損壞。

圖1

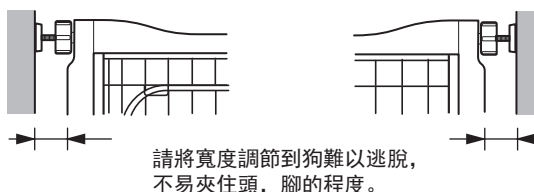
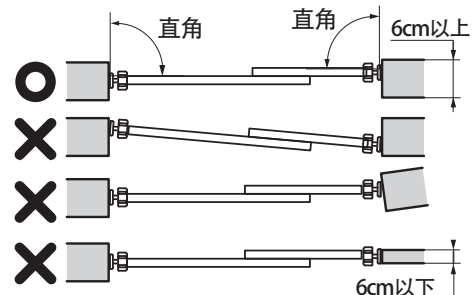


圖2



注意

- 從上方看，使本品與牆面呈直角。
- 爲了安全，請將本品安裝在能接觸到地面的地方。

確認安裝

設置后，握住本體的上部前後搖動，確認沒有脫落，搖晃現象。

拆卸方法

與擰緊時方向相反，旋轉調節旋鈕，使調節器鬆弛。

注意

- 拆卸時，請注意勿使本品翻倒。

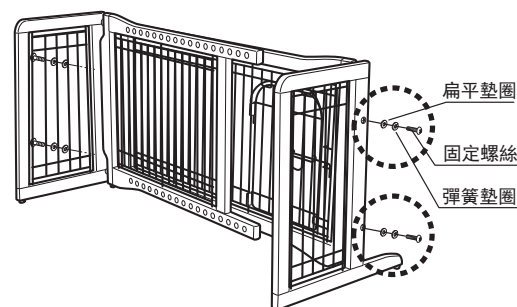
<獨自站立型>

組裝方法

- ※組裝前，請將犬用門的塑料帶取下，決定好開閉方向。
- ※請準備十字螺絲刀。

1. 安裝側面面板

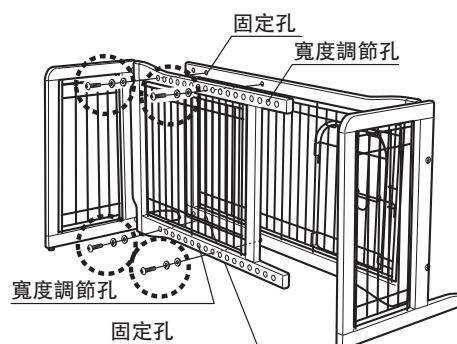
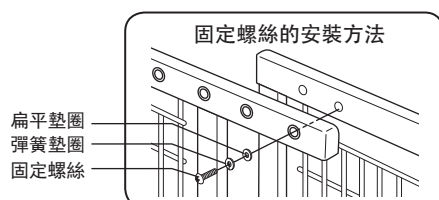
- ①將帶門面板和側面面板按圖所示固定好。
- ②將寬度調節面板和側面面板按圖所示固定好。



2. 擰緊固定螺絲

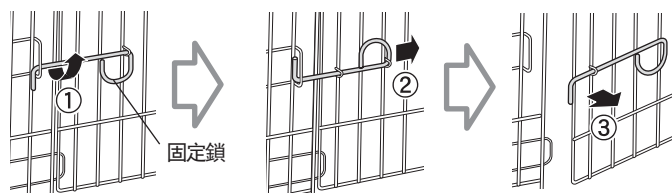
依據設置寬度的不同，固定螺絲的位置也有差別。請參照前頁設置製品的幅寬與固定螺絲的位置。

- ①根據設置場所調整寬度調節孔和固定孔的位置。（能夠以約3.2cm間隔伸縮）
- ②請用固定螺絲將帶門面板和寬度調節面板固定擰緊。用螺絲刀將上下2處擰緊。



犬用門開閉方法

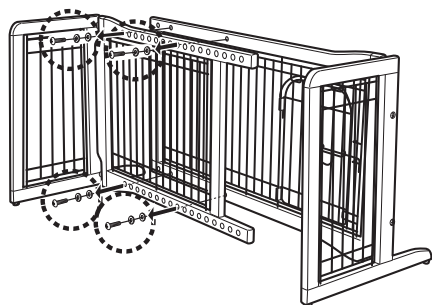
- ①向上方翻轉固定鎖
- ②橫向移動
- ③將門打開。



拆卸方法

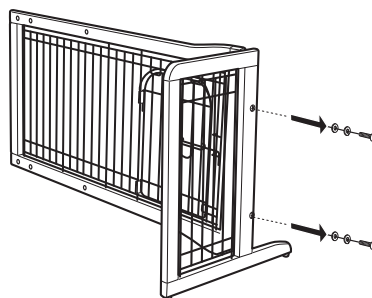
1. 拆卸連接部分

將連接部分的固定螺絲取下。



2. 拆卸側面面板的固定

將側面面板的固定螺絲取下。



保養方法

<本體部分>

- 先使毛巾蘸上用水稀釋過的中性洗劑，用力擰干，擦拭本品，然後將本品放在避免陽光直射的地方陰乾。以免造成本品變色、划傷和生銹。
- 請勿使用刷子或者研磨粉。以免造成本品變色、划傷和生銹。
- 請勿使用稀釋劑、汽油、酒精等，以免造成變色和油漆剝落。
- 請務必將甲酚或其他消毒液稀釋後再使用，以免造成變色和油漆剝落。

<塑料部分>

- 請使用中性洗劑清洗。清洗後，擦干水分，放在避免陽光直射的地方陰乾。以免造成變色。

規 格

UPC/JAN	803840 94961-0 / 4973655 50281-5	
尺 寸	支撐時	寬101~157 x 縱深4.5 x 高53 (cm)
	獨自站立時	寬101~152 x 縱深47 x 高53 (cm)
材 質	框架部：天然木（橡膠木、噴漆） 鋼絲部：鋼材（聚酯噴漆） 調節橡膠部分・橡膠腳部：熱可塑性彈性體 調節旋鈕・調節器承受部：聚丙烯	

- 由於產品質量改善的需要，有可能未經預告而變更部分式樣。
- 由於構造部件為天然木，可能出現顏色或木紋的差異。
- 如對本產品的質量有疑問，敬請聯絡以下的電話號碼。

開發商：株式會社利其爾
Richell Corporation, Japan
總經銷：利其爾（上海）商貿有限公司
Richell (Shanghai) Corporation
地址：上海市靜安區南京西路 993 號 6 樓
電話：021-6258-5665
<http://china.richell.co.jp/>
Designed by Richell Corp., Japan
MADE IN VIETNAM

저희 릿첵 제품을 구입해 주셔서 대단히 감사합니다. 사용하기 전에 반드시 사용설명서를 잘 읽고 올바르게 사용해 주십시오. 또한 본 사용설명서는 언제든지 볼 수 있는 장소에 보관해 주십시오. 본 사용설명서에 표기된 그림은 조작방법이나 구조 등을 알기 쉽게 표시하기 위해 본품과 다소 다를 수 있습니다. 본품을 다른 분에게 양도할 때에는 반드시 사용설명서도 함께 양도해 주십시오.

올바르게 사용하기 위한 애완의 적정 체중과 용도

- 본품은 소형견용 (적정체중 3~8kg까지) 진입방지용 안전문입니다.

특 징

- 용도에 맞게 2가지 형태로 설치 (고정형, 자립형) 가능합니다.
- 설치장소에 따라 폭을 조절할 수 있습니다. 고정형으로 설치할 때에는 약 101~157cm, 자립형은 약 101cm~152cm 폭에 설치할 수 있습니다.
- 애완견이 통과할 수 있는 문이 포함되어 있습니다.
- 실내와 조화롭게 어울리는 천연목 소재입니다.
- 미끄럼방지 고무받침이 있어 어긋남이나 바닥의 흠집을 막아줍니다.

○기호의 설명

본 취급설명서는 제품을 안전하게 사용하기 위해 꼭 지켜야 할 사항을 다음과 같은 기호로 표시하였습니다. 각 기호의 의미를 충분히 이해하시고 사용하기 바랍니다.

- ▲경고 ... 올바르게 사용하지 못한 경우 사망 또는 중대한 상해를 입을 수 있고 물적 손해로 이어질 위험이 있는 것
- ▲주의 ... 올바르게 사용하지 못한 경우 가벼운 상해를 입을 수 있고 물적 손해로 이어질 위험이 있는 것
- 중요 ... 올바르게 사용하지 못한 경우 제품의 고장 · 손상 · 수명단축을 초래할 수 있는 것

사용상의 주의

▲경고

<공통경고사항>

- 본품은 소형견용입니다. 다른 용도로는 사용하지 마십시오.
- 본품을 계단의 상부 부근이나 유리문 또는 비상구 근처 등 본품이 분리되었을 때 위험하다고 판단되는 곳에 설치하지 마십시오.
- 본품은 애완견의 통행을 완전히 막을 수 없습니다. 애완견이 뛰어넘어도 인적·물적 사고가 발생하지 않는 장소에 설치해 주십시오.
- 난방기의 열풍방출구 앞이나 화기 부근에 설치하지 마십시오. 변형이나 파손, 화상의 원인이 됩니다.
- 본품 설치장소는 평평하고 안정된 바닥면에 설치하여 주십시오.
- 본품이나 설치장소 등에 이상이 있는 경우, 즉시 사용을 중지해 주십시오.
- 각 부품이 바르게 부착되어 있는지 확인해 주십시오. 새끼강아지에게 사용하는 경우, 와이어나 판넬 사이에 강아지가 끼어 중대한 사고로 이어질 우려가 있으므로 주의해 주십시오.
- 문의 개폐·개방시 이외에는 반드시 문을 잠궈 주십시오. 애완견이 뛰쳐나와 예기치 못한 사고의 원인이 됩니다.
- 애완견이 천둥 등의 소리나 빛, 혹은 다른 동물의 출현 등에 돌발 행동을 취해 다치거나 사망에 이를 위험이 있습니다. 시선이 닿는 범위내에서 사용하고 외출시에는 반드시 문을 개방하여 애완견을 가두어 두지 마십시오.
- 애완견에게 목줄을 채운 채로 사용하지 마십시오. 본품에 목줄이 걸려 예기치 못한 사고가 일어날 우려가 있습니다.
- 본품을 개조하여 사용하거나 부품을 대용하지 마십시오. 사고나 고장의 원인이 됩니다.
- 본품에 기대거나 걸터앉지 마십시오. 사고나 파손의 원인이 됩니다.
- 어린이나 어른도 약한 불빛 아래나 어두운 곳에서는 본품에 걸려 넘어질 가능성이 있습니다. 이러한 곳에서 일어날 수 있는 사고를 방지하기 위해 본품 주위에는 야간등을 설치해 주십시오.
- 본품을 건널 때에는 걸려 넘어질 위험이 있습니다. 스커트 류의 착용시 혹은 유아를 안고 있을 경우에는 절대로 안전문을 넘지 마십시오.
- 본품은 구조상, 하부에 튀어나온 다리부분이 있습니다. 걸려 넘어지지 않도록 주의해 주십시오.

<특히 고정형으로 사용할 경우의 경고사항>

- 본품의 설치장소는 부착면의 폭이 6cm이상의 수직인 벽면, 견고하고 평탄한 안정된 바닥면에 설치해 주십시오.
- 본품 설치가능 폭은 약 101cm~157cm입니다. 범위 외의 폭에 설치하면 분리되거나 고장 및 사고의 원인이 됩니다.

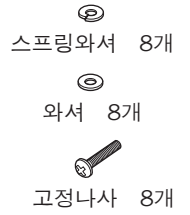
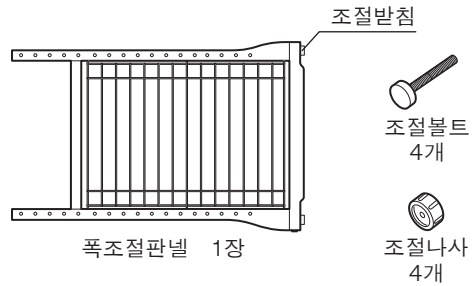
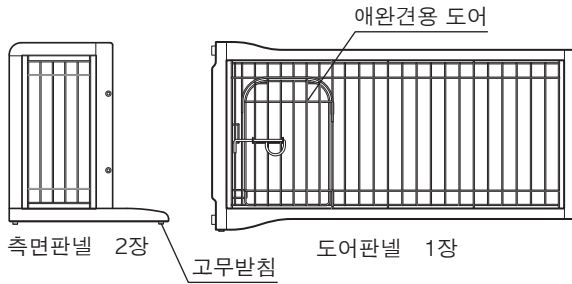
▲주의

- 체중 3kg이상 8kg이하의 애완견에게 사용해 주십시오. 범위 외의 애완견에게 사용할 경우 사고나 도망의 우려가 있습니다.
- 본품은 형상적으로 튀어나온 부분이 있습니다. 조립 및 취급시에 다치지 않도록 주의해 주십시오.
- 문의 개폐시, 손가락이나 손, 애완견 등이 끼지 않도록 주의의 안전을 확인한 후 개폐해 주십시오.
- 떨어뜨리거나 부딪히는 등 난폭한 취급은 삼가해 주십시오. 사고나 파손의 원인이 됩니다.
- 본품을 조립할 때에는 손가락 등의 신체부위가 끼지 않도록 주의해 주십시오.
- 본품은 천연소재를 사용하였습니다. 나무에 자연스럽게 생긴 가시나 균열로 상처가 나지 않도록 주의해 주십시오.

중 요

- 본품이 잘 고정되어 있는지 항상 확인하고 필요에 따라 고정용 나사를 단단히 조여 주십시오.
- 본품은 실내용입니다. 실외에서는 사용하지 마십시오.

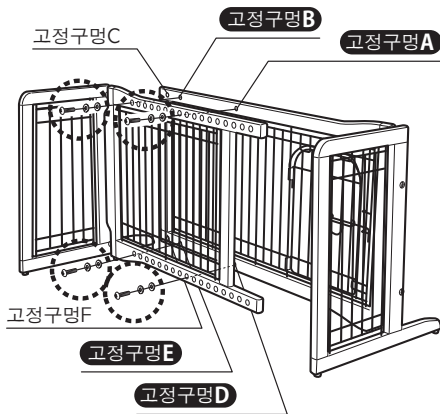
부 품 명 칭 조립하기 전에 부품수를 확인하여 주십시오.



설치하는 제품의 폭과 고정용 나사의 위치

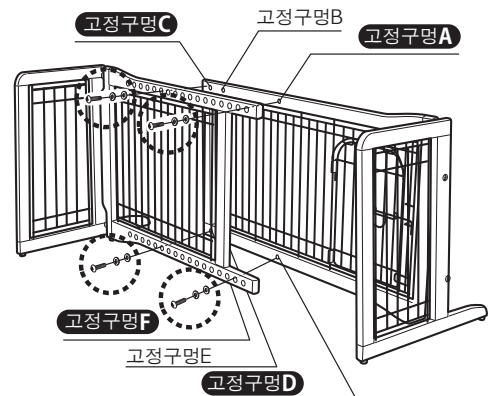
●설치폭이 104cm미만인 경우

고정구멍 A・B와 고정구멍 D・E를 조여 줍니다.



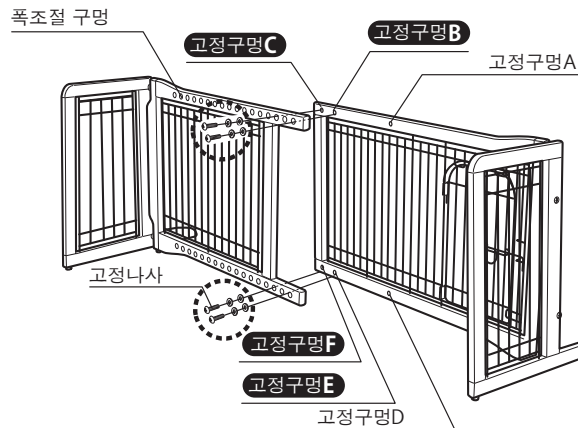
●설치폭이 104~126cm인 경우

고정구멍 A・C와 고정구멍 D・F를 조여 줍니다.



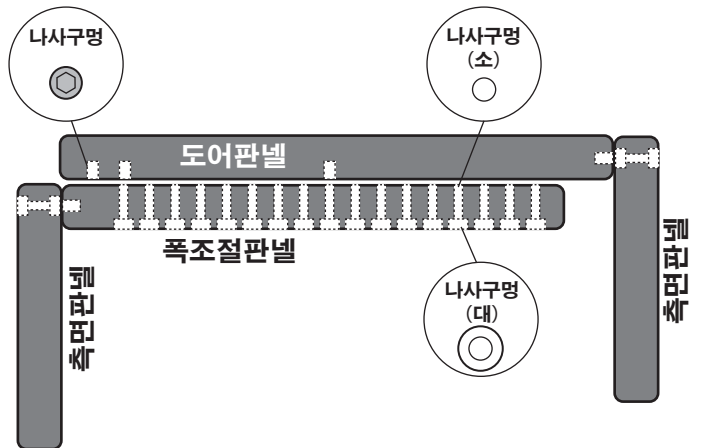
●설치폭이 126cm이상인 경우

고정구멍 B・C와 고정구멍 E・F를 조여 줍니다.



판넬의 배치와 나사구멍의 방향 (위에서 본 그림)

※나사구멍의 방향과 크기에 주의해 주십시오.



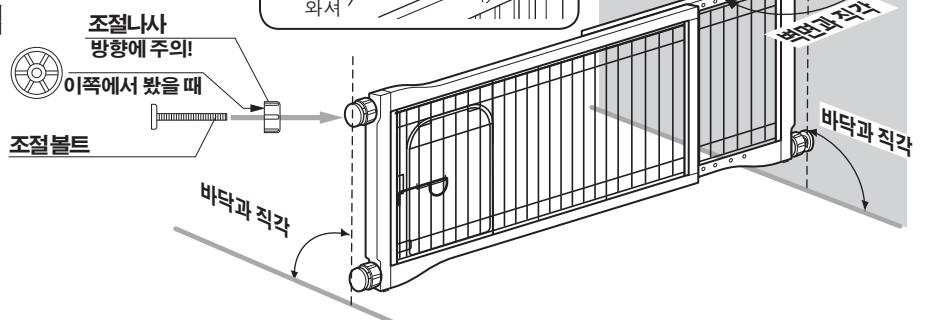
<고정형 타입>

설치 순서

※조립하기 전에 애완동물용 도어의 걸비닐을 벗긴 후 문의 개폐방향을 결정하여 주십시오.
※+자 드라이버를 준비해 주십시오.

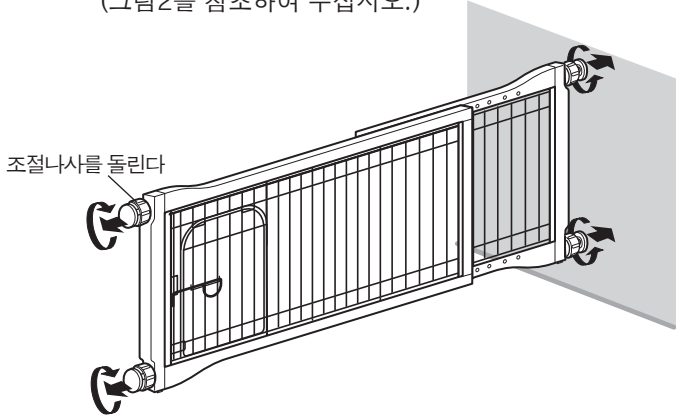
1. 조절장치의 부착과 판넬 조립

- ①도어 판넬, 폭조절 판넬의 한쪽에 조절볼트와 조절나사를 오른쪽 그림과 같이 부착합니다.
- ②설치장소의 벽면과 바닥면에 직각이 되도록 도어 판넬, 폭조절 판넬을 고정하고 고정나사로 조여 주십시오.



2. 조절장치의 조절

- ①상부 조절장치 선단의 고무가 벽면에 닿을때 까지 조절나사를 돌려 임시고정하여 주십시오.
- ②상부의 조절나사를 돌려 본품과 벽면사이가 좌우 같은 간격이 되도록 조여 주십시오.
(그림1을 참조하여 주십시오.)
- ③본품이 벽면과 바닥면에 직각이 되도록 하부 조절나사를 돌려, 단단히 고정하여 주십시오.
(그림2를 참조하여 주십시오.)



⚠ 경고

- 조절장치의 지탱력이 좌우 균등하지 않으면 본품이 분리되어 파손될 우려가 있으므로 조절장치의 길이가 좌우 동일하도록 조여 줍니다.

설치 확인

설치 후, 본체의 상부를 앞뒤로 흔들었을 때 분리되거나 덜렁거림이 없는지 확인하여 주십시오.

분리방법

조임 방향과 반대방향으로 조절나사를 돌려 조절장치를 풀어 주십시오.

⚠ 주의

- 분리할 때에는 본품이 넘어지지 않도록 주의하여 주십시오.

그림1

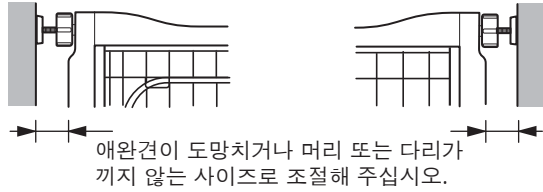
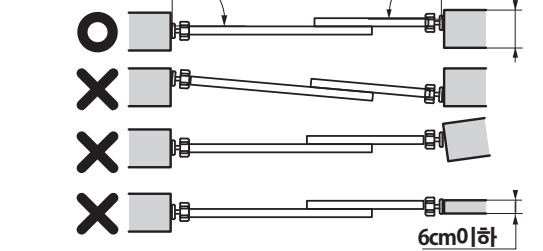


그림2



⚠ 주의

- 위에서 보아 본품이 벽면과 직각이 되도록 설치하여 주십시오.
- 안전을 위해 본품 아랫면과 바닥이 닿도록 하여 주십시오.

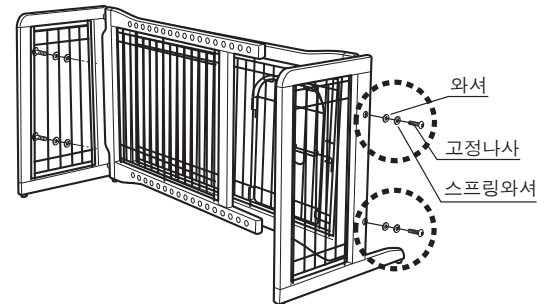
<자립형>

조립 방법

- ※조립하기 전에 애완견용 도어의 걸비닐을 벗긴 후 문의 개폐방향을 결정하여 주십시오.
- ※+자드라이버를 준비해 주십시오.

1. 측면판넬의 설치

- ①도어판넬과 측면판넬을 그림과 같이 고정합니다.
- ②폭조절 판넬과 측면판넬을 그림과 같이 고정합니다.

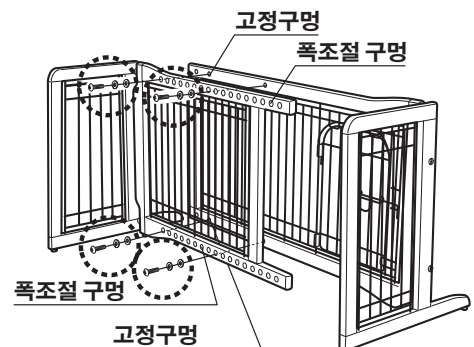
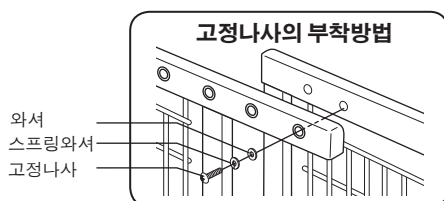


2. 고정나사의 조임

설치하는 제품의 폭에 따라 고정나사의 위치가 다르므로 앞 페이지

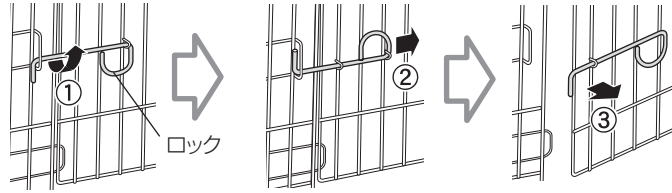
설치하는 제품의 폭과 고정용 나사의 위치를 참조하여 주십시오.

- ①설치장소에 맞추어 폭 조절구멍과 고정구멍의 위치를 조절하여 주십시오. (약 3.2cm 간격으로 신축됩니다.)
- ②도어판넬과 폭조절 판넬을 고정나사로 조여 줍니다.
상하 각 2군데를 드라이버로 조여 주십시오.



문의 개폐조작

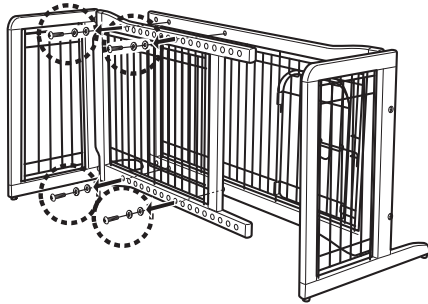
- ① 잠금장치를 윗쪽으로 들어
- ② 옆방향으로 슬라이드시킨 후
- ③ 문을 열어 주십시오.



분해 방법

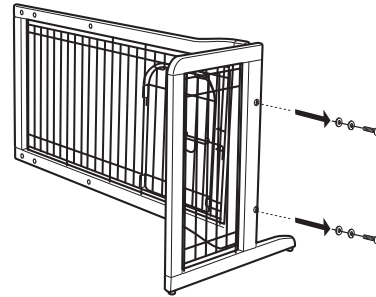
1. 연결부분의 분해

연결부분의 고정나사를 분리합니다.



2. 측면판넬의 고정해제

측면판넬의 고정나사를 분리합니다.



세척 방법

<본체부>

- 물로 희석한 중성세제를 묻힌 타올을 짝 후 닦아 주십시오. 닦은 후에는 직사광선을 피해 그늘에서 건조하여 주십시오. 변색, 변형, 녹, 곰팡이의 원인이 될 수 있습니다.
- 솔이나 분말세제 등은 사용하지 마십시오. 변색, 흠집, 녹의 원인이 됩니다.
- 신나, 벤젠, 알콜 등의 약품은 사용하지 마십시오. 변색·도색 벗겨짐의 원인이 됩니다.
- 크레졸이나 다른 소독액은 반드시 지정농도로 희석한 후 사용하여 주십시오. 변색·도색 벗겨짐의 원인이 됩니다.

<플라스틱부>

- 중성세제로 세척하여 주십시오. 세척 후에는 수분을 닦고 직사광선을 피해 그늘에서 건조하여 주십시오. 변색의 원인이 됩니다.

사 양

UPC/JAN	803840 94961-0 / 4973655 50281-5	
사이즈	고정형으로 사용할 때	가로101~157 x 세로4.5 x 높이53(cm)
	자립형으로 사용할 때	가로101~152 x 세로47x 높이53(cm)
재질	프레임 : 천연목 (고무나무, 래커도색) 조절장치 고무 · 고무받침 : 엘라스토머	와이어부 : 스틸 (폴리에스텔 도색) 조절나사 · 조절받침 : 폴리프로필렌

- 제품의 외관 및 사양은 품질향상을 위해 예고없이 일부 변경되는 경우가 있습니다.
- 본품은 천연소재로 마디나 휘어짐이 있을 수 있습니다. 또 나무색이나 나무결이 다른 경우가 있습니다.
- 이 상품의 품질로 궁금하신 점이 있으면 아래 연락처로 연락주십시오.

수입원: 주식회사 리첼코리아
서울시 마포구 월드컵북로 4길 31
(동교동203-9)2F
대표전화 02)701-2091
www.richellkr.com
Designed by Richell Corp., Japan
MADE IN VIETNAM



Designed by:
Richell Corporation, Japan
Distributed by:
Richell USA, Inc.
Grand Prairie, Texas 75050
Phone (972) 641-9795 Fax (972) 641-8495
Visit us at www.richellusa.com
MADE IN VIETNAM

株式会社リッCHEL

富山市水橋桜木136 〒939-0592
お客様相談室/TEL(076)478-2957
受付時間: 9:00~17:00 (土日、祝日を除く)
www.richell.co.jp
Designed by Richell Corp., Japan
MADE IN VIETNAM